Mártes 28 de Abril de 1885 — MONTEVIDEO — Año XXII 2ª Epoca Núm. 6,034

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 58
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas
ADMINISTRADOR—JULIAN ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes. . . . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses . . . . . 10 50 » »
Por un año. . . . . . 20 00 » »
Número suelto . . . . 0 10 cts. »
Id. atrasado. . . . 0 20 » »
GERENTE—RICARDO GOODALL

EL SIGLO
EDICION DE LA MAÑANA

DIARIO DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

AGENTES
En Paris los Sres. Amédée Prince & Cª., Successeurs, rue Lafayette n.º 36

Almanaque

...Mártes 28.—Santos Prudencio obispo y Vital mártir. ...rassito de San Vital, mártir en Ravena, padre de los santos ...so y Protasio, el cual por haber enterrado con el debido ho... el cuerpo de San Ursino, fue preso por órden del cónsul ...oy despues de haberlo atormentado en el potro lo echa... en profundo hoyo cubriéndolo de tierra y piedras ...martirio de Santa Teodora, virgen, en Alejandría, la cual ...ndo sacrificar á los ídolos, fué puesta en un lugar infame ...idaria, del cual con el favor de Dios la sacó inmediatamen... uno de los fieles llamado Dídimo, habiendo cambiado con ella ...tidos; despues fueron ambos degollados, recibiendo juntos ...a del martirio en la persecucion de Diocleciano. ...Pánfilo, obispo valbense, en Pentina, ciudad de Rusia, cé... ...do por su caridad para con los pobres y por el don de mi... ...su cuerpo está depositado en Sulmonia. ...dos transcurridos, faltando 247 para fin de año. ...el sol á las 6 h. 41 m. y entra á las 5 h. 19 m. ...to creciente último dia.

EL SIGLO

...ajo el punto de vista oriental

...bido es que seguimos con creciente interés ...urso que en la vecina República sigue la ...cion presidencial. En ello no solamente pro... ...mos satisfacer la natural curiosidad de los ...res de Montevideo, tratándose de un asunto ...anto interesa á nuestros vecinos, sinó que ...ultamos tambien el interés mismo de este ... ¿Cómo ha de ser indiferente para él que ...uenos Aires haya un Gobierno leal y pene... ...de sus deberes internacionales, ó que des... ...vecina orilla se forjen planes de trastornos ...vueltas en la República Oriental?

...a se está tocando la influencia directa de los ...tos argentinos en los asuntos orientales. A ...á lo que todos propalan, los que aquí in... ...n promover revoluciones se entienden per... ...mente con los rochistas y hacen causa co... ...con ellos. Declaramos que nunca hemos ...o comprender bien cuál es el interés políti... ...mun que existe entre los rochistas y la ...e de acá. ¡Cómo no sea el interés ultra... ...tano!

...n una correspondencia de Buenos Aires he... ...leido la especie de que era probable una ...ximacion de Roca al Senador Pizarro, sa... ...o el Doctor Wilde del Ministerio de Cultos. ...o es posible, aunque nos parece poco proba... ...ue se realice la combinacion en su última ...

...la cuestion clerical, como en otras, el Doc... ...rigoyen sería un Presidente conciliador. Una ...planteadas las leyes de Instruccion laica y ...atrimonio civil que dicen se prepara, nada ...ria de estraño que calmase un poco la re... ...scencia que ha tenido la cuestion religiosa ...s últimos tiempos. Colocado el Gobierno en ...s posiciones, no habria razon para que re... ...ase á los católicos que como el Doctor Pizar... ...uisieran aproximarse á él.

...ro nos distraemos del asunto sobre el cual ...bamos escribiendo.

...ciamos que es probable que en la cuestion ...osa, como en algunas otras, fuera el doc... ...rigoyen un Presidente, no diremos de tran... ...on, pero sí de conciliacion. Carácter bené... ...inteligencia elevada, espíritu práctico, ver... ...en el manejo de los negocios públicos y ...a experiencia que dán el trato de los políti... ...el estudio de los acontecimientos, el Doc... ...rigoyen es naturalmente la antítesis de to... ...que es duro, de todo lo que es violento. Po... ...os decir que huye siempre de los ángulos ...fiere las ondulaciones suaves.—Hay gente ...a que llama á esto *camandulear*.—Pero los ...e han dedicado un poco á estudiar estas ...s saben muy bien que vale mucho más ma... ...e fuerza y que la gente brava no sirve un ...o para gobernar.

...República Argentina no necesita Presi... ...s batalladores: necesita Presidentes reflexi... ...prudentes, que tributen culto á las glorias ...nales, pero que comprendan que la guerra ...ce para asegurar la paz; que sepan distin... ...la lucha inevitable en el período constitu... ...con la calma que es propia del período ...nido, y que en vez de estar siempre pron... ...tirar de la espada, preparen fiestas pacífi... ...como la que acaba de celebrarse en Men...

...un Presidente como el doctor Irigoyen la ...blica del Uruguay no tendria que recelar ...dades perturbadoras. No haya miedo de que ...mentase proyectos anexionistas ó perturba... ...s de la paz de este país, ni de que pretendie... ...ercer en la República del Uruguay una in... ...cia preponderante, que excitase los celos ...Brasil.—Conocedor profundo de los elemen... ...ue han creado el equilibrio político en la ...n del Plata, el doctor Irigoyen sabe bien ...s necesario mantener ese equilibrio para ...as dos Repúblicas separadas por el gran ...crezcan y prosperen. Atentar contra el ...ibrio existente, sería retrotraer las cosas al ...o en que se hallaban antes de 1828: sería ...cadenar todas las furias perturbadoras de ...z.

...este sentido, creemos que está en el inte... ...e esta República que suba á la Presidencia ...República Argentina un hombre de las ...ciones de inteligencia y de carácter del ...r Irigoyen.

...tiéndase bien que esto no significa hostili... ...otros candidatos: es manifestacion de pre... ...cia al que creemos mejor, porque tenemos ...motivo para conocerlo bien.

...rece que el Presidente Roca continúa mos... ...dose neutral entre los doctores Irigoyen y ...ez Celman. Ya hemos manifestado que esta ...ud es perfectamente correcta, y deseamos ...ramente que el General Roca persista en ... A decir verdad, creemos que es la que mas ...iene al país, á las instituciones y al mismo ...Irigoyen, cuya legítima influencia y popula... ...nos parece difícil sea contrarestada. Goza ...provincia de Buenos Aires de gran presti... ...y tiene al mismo tiempo la inmensa ventaja ...e, siendo porteño, es simpático tambien á ...tras provincias.

...emonos ahora en la actitud de un elemento ...por mas que hoy no forme parte de la si... ...n, tiene sin embargo importancia.—Nos re... ...os al elemento Mitrista.—Que este no sim... ...a con el partido del Dr. Rocha, es natural ...notorio. La influencia del elemento Mitris... ...o ni puede ser favorable á la candidatura ...a. Público es que el General Roca ha cele... ...o conferencias con el General Mitre.—No ...demos estar al cabo de lo que han habla... ...s dos hombres de Estado: pero algo puede ...cirse del hecho de aparecer como candidato ...Vice-Presidente el Dr. D. Eduardo Costa. ...candidatura puede subsistir lo mismo con ...didatura del Dr. Juarez Celman que con ...el Dr. Irigoyen.—Significaria, en uno y otro ...la aproximacion del elemento Mitrista al ...ido dominante. Unidos ambos elementos, ...en afrontar sin temor la influencia Rochista. ...demás, la presencia del doctor Costa en la ...Presidencia de la República disiparia toda ...ra de aprension de que el futuro Gobier... ...inclinase á los ultramontanos. El libera... ...o del doctor Costa es probado, y está im... ...o con caracteres indelebles en las brillantes ...ultas que ha espedido como Procurador Ge... ...de la Nacion. En una bien reciente ha ex... ...do la conveniencia de establecer cuanto ...en la República Argentina una Ley de ...rimonio civil semejante á la aprobada re... ...temente por la Cámara de Representantes ...sta República.

...or lo demás, nosotros no tememos que si el ...Irigoyen subiera á la presidencia hiciera po... ...clerical. No hay motivo para recelarlo, ...hombre que ha formado parte del Ministerio ...dió sus pasaportes al Delegado Apostólico, ...mantuvo ilesas las prerogativas del Estado ...las Pastorales del Vicario capitular de Cór... ...y del Obispo de Salta, y que ha sostenido ...ley de Instruccion laica.

...vista de los diarios de anoche

La España

...ce algunas apreciaciones respecto de las ...cias que nos llegan de Europa, que huelen ...pólvora, opinando el colega que esos quince ...s y pico que nos faltan para alcanzar los ...meros dias del siglo XX, prometen ser tan ...ndos en trastornos y grandes acontecimien... ...que para algunos pueblos quedarán escri... ...en caracteres de sangre y de ellos guardarán ...esa memoria las generaciones venideras.

...nosotros fuéramos pesimistas (dice) y es... ...emos que del exceso del mal brotará el remedio, y hubiésemos acordado, como otros colegas, hacer todo lo posible para no contribuir, directa ó indirectamente, á prestigiar los actuales gobernantes; nos parece, y pedimos perdon por la inmodestia, que sabríamos ser consecuentes con nuestra opinion y cumplir lo prometido.

Deseando el desprestigio del Gobierno, está claro que miraríamos con satisfaccion todos los errores y desaciertos que cometiera y nos guardaríamos muy bien de censurarlos, no fuera que con nuestras censuras cayese en la cuenta de que andaba por mal camino y volviera sobre sus pasos, y por consiguiente habríamos contribuido nosotros á prestigiarlo, ó por lo menos á evitarle unos cuantos grados de desprestigio.

Pero vemos con extrañeza (agrega) que algunos colegas de los que dicen que nada hay que esperar de la actual situacion, y que nada hay que hacer para prestigiarla, sinó para hundirla en el descrédito, continúan como si nada hubieran declarado, y como si creyeran á los actuales gobernantes capaces de arrepentimiento y enmienda.

Esto y no otra cosa significa, el ocuparse para bien ó para mal de la ley de matrimonio civil, indicando lo que deberia añadirse y lo que deberia quitarse, ó lo que se deberia modificar para que fuese mas perfecta y surtiera mejores resultados.

Algo parecido á inconsecuencia nos parece tambien, de parte de los intransigentes pesimistas, el pedir por ejemplo al gobierno que eche una mirada compasiva á la ciudad infeliz de Maldonado, ó el que vea cómo compone ó construye algo parecido á puentes y caminos á fin de que sea transitable la campaña, ó el que se ocupe de tantas mejoras materiales como está pidiendo y esperando hace tantos años la campaña.

Y decimos que esa propaganda nos parece peca de inconsecuencia, porque cuando todo esto se pide al gobierno, debemos suponer que es con la santa intencion de que lo haga; y como si lo hiciera arrancaría un aplauso popular, y por consiguiente se prestigiaria, resultaria que los mas interesados en su desprestigio, habrian contribuido, tal vez sin quererlo y sin saberlo, á prestigiarlo.»

La Tribuna Popular

Entra en algunas consideraciones respecto del asunto de Generosa Gonzalez, haciendo notar la diferencia de redaccion que hay entre las diferentes cartas de esa jóven que se han publicado.

El colega recomienda esas consideraciones lijeras al celo reconocido del jóven Dr. Vila, abogado de la madre abandonada.

A ver si de una vez por todas esa madre logra que la justicia anteponga sus derechos legítimos á la saña y al hambre de víctimas jóvenes que tienen los holgazanes que viven adorando á un algo que saben explotar perfectamente.

—

Consagra despues un artículo á encarecer la necesidad de componer los caminos que constituyen hoy en toda la República una verdadera calamidad.

La Bandiera Italiana

Hace una reseña del baile habido en el Teatro Solís el sábado último, á beneficio de las víctimas de los terremotos de Andalucía.

El Telégrafo Marítimo

Una solicitud de los canteros establecidos en la Colonia del Carmelo, La Paz y otros puntos, sobre rebaja en los derechos por exportacion de la piedra que de allí se extrae, suministra tema al colega marítimo para ponderar la pachorra ministerial, ó sea la punible indiferencia del Gobierno hácia todas las exigencias de los que piden con legítimo derecho.

Dos meses van transcurridos desde la presentacion de dicha solicitud sin que hasta ahora se haya resuelto el punto.

« A dónde vamos á parar, (dice por tanto el colega,) con esos procedimientos que hacen ilusorias las reclamaciones mas ajustadas á los verdaderos principios de la justicia y de la equidad?

Quieren ponerse en lucha abierta y desmedida, no ya con los partidos y los ciudadanos, sinó tambien con las colectividades trabajadoras del país, nacionales y extranjeras?

Perdónalos señor! no saben lo que hacen. Viven embriagados en los delirios que forjan sus calenturientas cabezas; las auras que se respiran en las alturas del poder les han marcado sumiéndoles en el vértigo de su propio desprestigio.»

La Situacion

Pone los puntos sobre las íes, en una historia de *El Partido Colorado* referente á un jóven que años atrás infringió en Rocha el 7.º mandamiento, en perjuicio de la iglesia de esa villa.

El Ferro-carril

Ocúpase de la situacion política del Brasil, con referencia á los últimos telegramas.

CORRESPONDENCIAS

DE LONDRES

(Conclusion—Véase el número 6,032.)

Marzo 6 de 1885.

Es interesante la cuestion de la Nueva Guinea que suscitó en las colonias de la Australasia contra el gobierno metropolitano tantas quejas y resentimientos. El 26 de Diciembre de 1884, participó el Conde de Munster al gabinete de Lóndres que S. M. el emperador de Alemania acababa de tomar bajo su protectorado parte de la costa septentrional de la Nueva Guinea, así como tambien el archipiélago de la Nueva Bretaña y que fué enarbolada en todos esos territorios la bandera alemana. En compensacion el 17 de Enero de 1885, hizo el señor Malet las mas formales protestas contra un acto tan contrario á los compromisos mútuos de las dos potencias, y notificó al gabinete de Berlin que la Gran Bretaña anexó toda la parte meridional de la misma isla, cuya costa septentrional fué tomada por los alemanes.

Se siguieron explicaciones. En una entrevista entre el canciller y el embajador británico de que éste dió cuenta en oficio el 24 de Enero, quejóse el príncipe de los obstáculos que la Inglaterra opone siempre á las tentativas de espansion de Alemania, y en medio de la conversacion, dió lectura á un despacho que dirigió en Mayo de 1884, al conde de Munster:

«De sumo interés es ese oficio, escribe el señor Malet, porque muestra la gran importancia que ligaba el príncipe á la cuestion colonial y á la amistad de Inglaterra. Decíase ahí que al comienzo de las empresas coloniales de Alemania, podria Inglaterra prestarle servicios relevantes por cuya compensacion la Alemania por su parte pondria todos sus esfuerzos á fin de favorecer á Inglaterra en las cuestiones que mas le interesáran. (Evidentemente tratábase de Egipto.)

« Varios argumentos propios para poner de relieve las ventajas mutuas de un acuerdo, apoyaban esas consideraciones. Si además tal acuerdo se hiciera imposible, no debia el Conde de Munster ocultar que el resultado sería que se volviese la Alemania hácia el lado de Francia, á fin de alcanzar de ésta la ayuda que no hubiese conseguido en Inglaterra, acercándose á la primera con las mismas condiciones que estaba ofreciendo actualmente á la segunda.»

Agregó el príncipe que mandó á su hijo, el Conde Herbert, á Lóndres en la esperanza de que este sería mas feliz que el Conde de Munster, pero que apenas recibió vagas é inútiles protestas de benevolencia.

Y cuál fué la contestacion de Sir Malet?

«Confesó, escribe el diplomático inglés, que muy poco satisfactoria era por cierto la situacion, lo que me daba pena extremadamente en vista de cómo yo alimentaba la esperanza de que consiguiera establecer mas cordial inteligencia entre los dos gobiernos, y, de conformidad á mis instrucciones para tan deseado fin, empleé todos mis esfuerzos. Agregué que nunca fué el gobierno de la reina el que buscaba estorbar las aspiraciones coloniales de Alemania, y que en mi opinion siempre se patentizó nuestro proceder en estas buenas disposiciones. Declaré además, que no nos sería posible corresponder á los deseos del príncipe, dado el caso que tuviésemos la facultad de hacerlo, por no saber cuáles eran ellos, y que, por tanto, rogábale se dignase decirme desde ya, incontinente, lo que pretendia.

« Era esa parte de Nueva Guinea de que estábamos efectuando la anexion? Era el país de los Zulus? Concluí diciendo que era mas preferible que conociéramos nuestros deseos, cualesquiera que fuesen, á avanzar cada uno de nosotros en medio de tinieblas, con riesgo de chocar uno con otro. Respondióme el príncipe que las inteligencias que entabló con Francia, á consecuencia del mal éxito de las negociaciones con nosotros, hiciéronle imposible colocar de nuevo la cuestion en la misma situacion en que se hallaba en el mes de Mayo.»

Tenemos en un extenso oficio de 7 de Febrero los comentarios de Lord Granville sobre esa curiosa relacion. Hé aquí los párrafos mas importantes del despacho del ministro:

« Afirmo sin la menor excitacion que cualesquiera que sean los sentimiento de frialdad para con Inglaterra que predominan en Alemania, ningun hecho ha alcanzado tales sentimientos en nuestra tierra donde continúa reinando, como siempre, gran amistad para con Alemania. Lejos de querer poner obstáculos al desenvolvimiento colonial de Alemania, el gobierno británico ve con satisfaccion de que se abran al comercio nuevos países, gracias á los esfuerzos de un pueblo unido hace tanto tiempo con los ingleses por la comunidad de sentimientos é intereses y por todos los lazos que pueden aproximar á las dos naciones una á la otra.

« Proviene la desinteligencia de que habla el príncipe de Bismarck, de haber sido tan inopinadamente informado el gobierno de la reina que abandonó á Alemania á su política tradicional en asuntos de colonizacion.

« Solo se deben atribuir los equívocos que llevaron al príncipe á cambiar de parecer de su actitud para con nosotros, á motivos de que de ningun modo podemos ser responsables. Que la Alemania haya trabado relaciones de amistad con la Francia, ningun pesar nos puede causar; el gobierno de la reina, además, deploraria cualquiera disminucion de amistad de Alemania para con Inglaterra, especialmente si fuese motivada por falsas apreciaciones de las miras é intenciones del gobierno y de los sentimientos de la nacion británica.»

Además hay algunas líneas respecto de una tercera coleccion de documentos relativos á las desaveniencias de Alemania con Inglaterra.

Son algunas pájinas que contienen la narracion de unas conferencias del Sr. Meade con el Dr. Busch, sub-secretario de la reparticion de los extrangeros en Berlin, y con el mismo señor de Bismarck. El Sr. Meade, oficial de la reparticion de las colonias en Lóndres, fué mandado para Berlin, para ver si conseguia llegar á un arreglo de las diversas pendencias que dividen á los dos gobiernos. Llevaba un plan suyo, un proyecto de reparticion entre Alemania, Francia é Inglaterra, especialmente destinado á persuadir á la primera que desistiese de toda pretencion sobre el norte de la Nueva Guinea.

No desagradaba el plan al príncipe de Bismarck, pero hubiera sido indispensable deshacer todo lo que se hizo en estos últimos tiempos: «Es menester que esas cuestiones, respondió él á ciertas observaciones del Sr. Meade, sean tratadas de conformidad con los motivos generales de la política. Hasta hace dos años, nada economicé para auxiliar la política inglesa en Egipto y en otras partes; además, de algun tiempo á esta parte la Inglaterra procede para conmigo de un modo todo diverso, y no se relacionan sus actos con sus palabras.» Y, despidiendo al señor Meade, el príncipe agregó las siguientes palabras: «No me parecen suficientes las propuestas que me presentais.»

La publicacion de algunos documentos arriba mencionados, especialmente de la carta de Sir E. Malet en que viene referida la conversacion entre este y el príncipe de Bismarck, excitó la cólera del canciller; y no solamente los diarios oficiosos de Berlin se desataron en violentas invectivas contra «la calculada indiscrecion» del gobierno británico, con lo cual toda relacion se hacia imposible; pero el mismo príncipe de Bismarck en un discurso pronunciado en el Reichstag, se quejó del abuso que se hizo, publicando la carta de Sir Malet sin el prévio consentimiento del gabinete de Berlin. Se esplicó sobre sus relaciones con el gobierno inglés respecto de la política colonial de Alemania, y contestando á una afirmacion de lord Granville en la Cámara de los Lores, negó que jamás hubiese aconsejado á Inglaterra á apoderarse de Egipto.

El *Times* en su correspondencia de Paris observa que el proceder del príncipe de Bismarck, en la cuestion de la política colonial con relacion á Inglaterra, fué aún mas extraordinario. En su oficio de 24 de Enero, mas arriba relatado, Sir Malet declara á lord Granville que el príncipe le dió á leer un despacho por él mismo dirijido, en Mayo de 1884, al Conde Munster y por este comunicado á lord Granville. Ahora niega en el *Blue Blook* que jamás le haya sido comunicado semejante despacho.

« Este incidente diplomático, continúa el corresponsal del *Times*, ha producido mas sensacion que cualquier otra ocurrencia en estos últimos tiempos. Evidentemente el príncipe de Bismarck simplificó su manera. Antes de la guerra de 1870 ya habia tomado gran vuelo: dictó al conde Benedetti (embajador de Napoleon III) cierto plan, pidió al conde que le dejase el manuscrito, y al estallar la guerra, publicó el plan como emanado del ministro francés, enemistando así la Francia con Inglaterra. Es de creer que esta vez juzgase el método complicado por demás, pues requeria para ser ejecutado dos personas, y pensó con razon que no hallaria con facilidad otro Benedetti para escribir así lo que le fuese dictado.

«Por consiguiente se dicta á sí mismo un oficio, guarda el oficio para sí, procede como si lo hubiese mandado á quien le era dirigido, forma alianzas, anexa territorios, provoca conferencias cuya base versa sobre el contenido de dicho oficio, y por fin no reproduce el documento sinó ocho ó diez meses mas tarde cuando le hace cuenta la publicacion del mismo.

«La introduccion de este nuevo sistema causó un pánico real en el mundo político, que confunde todas las ideas y quita á las relaciones internacionales toda la seguridad....»

Pero será exacto que Lord Granville no recibiera del Conde Munster comunicacion del oficio de que se trata? El corresponsal del *Times* observa con apariencia de razon que si no fuese exacta la denegacion de Lord Granville, el Conde de Munster ya habria pedido los pasaportes, no pudiendo y ni queriendo permanecer en relacion con un estadista de tanta mala fé. Si, por otra parte el Conde de Munster hubiese simplemente omitido de entregar ó comunicar dicho oficio al ministro inglés, el príncipe no hesitaria un minuto en desmentir á su representante, infiel ó dejado. La verdad, segun el corresponsal, es que el príncipe nunca tuvo confianza en el concurso que le podria dar Inglaterra y prefirió dirijirse á Francia.

Vése por esas citas, á qué grado llegó la tension entre ambos gabinetes; pero despues de ese cambio de explicaciones entre las dos partes, todo se calmó. Partió para Lóndres el conde Herbert, hijo del canciller, y los diarios de la capital, tanto el *Times* como el *Standard*, manifestaron la conviccion que la presencia del conde ha de contribuir para restablecer la buena armonía entre los dos gabinetes.

Vuelve la Irlanda á causar inquietud á Inglaterra. No hablo ya de la actitud de los parnellistas en la votacion de la mocion de censura, ni de la pretension que manifestaron en la sesion del 3, de hacer dirigir por la cámara una censura al *speaker* ó presidente, por el hecho de haber él llamado al órden y castigado con una exclusion temporaria, en una sesion anterior, al diputado O'Brien.

Pero la proyectada visita de los príncipes de Gales á Irlanda, dió motivo á varias demostraciones del sentimiento que predomina en todas las clases de la sociedad irlandesa. Diríase que, mientras que los irlandeses reclaman la abolicion del régimen excepcional ó *Crime Act* decretado por el parlamento, quieren en realidad hacer imposible para el gobierno cualquier acto ó medida de amnistía ó conciliacion.

En una reunion de la cámara municipal de Dublin, el lord-mayor ó presidente de la municipalidad, declaró que bien lejos de tributar al heredero de la corona, cuando visitára la capital, los honores de una recepcion oficial, mandaria el dia en que el príncipe hiciera su entrada en Dublin, arriar la bandera enarbolada en el palacio de la Cámara.

Hizo esa declaracion en términos tan descomedidos que él mismo tuvo despues vergüenza y se arrepintió, publicando en el *Times* del 5 algunas líneas en que confiesa haberse excedido empleando palabras poco dignas. En la misma reunion propuso á uno de los miembros del cuerpo municipal que con motivo de la real visita, se cubriese con un velo negro la estátua de Jorge II que adorna la sala de las deliberaciones. La Cámara en gran mayoría protestó contra una propuesta tendente á dirigirle al príncipe de Gales un mensaje de felicitacion. Finalmente recorren el país los delegados de la liga nacionalista de la que es presidente el Sr. Parnell, recomendando á la poblacion que se abstenga de cualquier demostracion de respeto y acatamiento para con el hijo de la reina Victoria.

La Junta de comercio de Dublin resolvió, en verdad, nombrar á una Comision encargada de organizar festejos en señal de lealtad á la corona y de gratitud por la visita del príncipe. Además es de recelar que el viaje de Sus Altezas dé motivo á conflictos y desórdenes.

Participa el *Daily News* que son esperados en Lóndres los duplicados del diario de Górdon que el fallecido coronel Stewart llevaba consigo en el infeliz viaje donde pereció, y que fueron hallados por la columna del general Earle en manos de los asesinos del coronel. Es de creer que sean publicados por el gobierno.

Rehusaron las dos hermanas del héroe de Karthum á aceptar del gobierno una pension anual que el señor Gladstone se propone pedir al Parlamento.

El directorio del ferro-carril Conde d'Eu anunció un dividendo de 10 chelines por accion (5%) para el semestre terminado el 31 de Diciembre.

DE PARIS

Sumario—El conflicto anual—Presupuesto de cultos—El Senado ha de ceder—Tarifas aduaneras—Escrutinio de lista—Bimetalismo—Tonkin—Los ingleses y el derecho de visita—Kelung—Cambodge y Cochinchina—Alianza entre la Francia y el Japon—Arreglo de la cuestion egipcia—Fallecimiento del diputado Gatineau—La bandera roja—Los dinamitistas irlandeses—El proceso Ballerich—Los redactores del *Cri du Peuple* y el secreto profesional—¿Puede el médico divulgar de qué murió el paciente?—Las revelaciones del señor Andrieux—La policía conspiradora—Progreso de los monarquistas en el Oeste.

Marzo 18 de 1885.

Todos los años repítese la misma historia. La cámara suprime ciertos artículos en el presupuesto del ministerio de cultos. El senado los restablece. Está declarado el conflicto. Empiezan los diarios radicales á escribir artículos sobre los privilegios y prerrogativas de la cámara de diputados en asuntos financieros; á lo que replican las hojas moderadas, que la cámara de diputados tiene ciertamente el derecho de aumentar ó disminuir los impuestos, de aumentar ó disminuir los créditos de un servicio instituido por ley; pero no puede suprimir el dicho servicio sin una ley formal, para la cual es preciso el consentimiento del senado. Entretanto los diarios ministeriales y oficiosos van buscando la conciliacion, proponiendo medios de transaccion, señalando las gravísimas consecuencias de un conflicto que sería hasta imposible resolver sin provocar una crisis, reuniendo el llamado congreso, y, como generalmente para está escena á fin de año, cuando ya están contadas las horas para la promulgacion de la ley de recursos, de mal humor y de mal grado hacen la cámara y el senado cada uno sus concesiones, y todo queda arreglado. Es sabido que el presupuesto de cultos paga siempre las costas y vé cada año desaparecer alguna de las cantidades que lo componian.

Pues bien; este año la historia es la misma. Solamente como la llamada «política» tiene ahora la preponderancia en la cámara, haciéndose el presupuesto cuestion secundaria, los señores diputados no tuvieron tiempo durante el año de 1884 para discutir y votar el presupuesto de 1885. Estamos en Marzo y todavía vivimos con la ley de recursos provisoria, autorizacion de gastar hasta la cantidad de.... en cada reparticion. Si el presupuesto no fuera votado hasta el 1.º de Abril, será preciso votar otra ley provisoria, y estamos en año de elecciones generales. ¿Cómo no ha de ceder el senado?

Restableció el senado el crédito para emolumentos de ciertos obispos y arzobispos, rechazólo de nuevo la Cámara.

Tratábase de una diferencia de algunos miles de francos, pero con la votacion de la Cámara quedó disminuido el sueldo del venerable arzobispo de Paris, y era esto mismo lo que se queria. Tambien fué suprimido el crédito para la última anualidad de la pension de los alumnos de los seminarios eclesiásticos, á quienes se concediera gratuidad completa durante el curso de sus estudios.

Que paguen ellos! Fueron suprimidas las facultades de teología y hasta la facultad protestante. ¿Qué hará el senado?

La comision del Senado examina, discute; queda fiel á la teoría arriba expuesta, esto es, no pertenecer á la cámara; suprimir por via indirecta y por medio de anulacion de créditos, un servicio constituido por ley especial. Con todo, reina en la mayoría republicana la idea de que conviene por este año limitarse á reservar la cuestion de principios, haciendo en todo lo demás las mayores concesiones. El gobierno explora esta corriente; insiste en el hecho de que es imposible demorar por mas tiempo la votacion de una ley de recursos definitiva: apunta para los electores descontentos; y solo tiene una preocupacion: acabar de cualquier modo, pero acabar con la sempiterna cuestion. El senado ha de ceder. Elecciones! elecciones! es la palabra mágica que cubre todo.

La cámara de diputados continúa discutiendo cuestiones de tarifas aduaneras. El proteccionismo alégrase: obtuvo aumento de los derechos de importacion sobre los cereales, pidió y obtuvo derechos adicionales sobre el ganado y la carne, aunque los libres cambistas hiciesen de los inconvenientes y hasta peligros de la medida, demostracion tan evidente, que, por poco iba la mayoría declarándose á favor de ellos. Mas elecciones! elecciones!

Quien ha de votar es el campesino, y al campesino le meterán en la cabeza que solo los derechos protectores lo podrán salvar de segura ruina. Quieren derechos adicionales y han de tenerlos.

Entretanto queda por dicidir la magna cuestion del modo del escrutinio. ¿O con lista colectiva y por departamento? ¿ó por distrito y uninominal? Diríase que los partidarios de uno como de otro sistema recelan ver abrirse la discusion, aunque altamente la reclamen. Siempre queda retardada por algun motivo.

De esta vez, está fijada para el 19. Vamos á asistir á reñida pelea. Con todo, aumentan las probabilidades de que vencerán los partidarios del escrutinio de lista, por que tienen á su favor el poder, provocar una crisis ministerial, en caso que no consigan mayoría. Hasta del lado derecho de la cámara están muy divididas las opiniones, por motivos fáciles de percibir y á la que es enteramente ageno el espíritu de partido.

Esperemos, pues, hasta la semana que viene, para ver la solucion del magno problema, que tanto preocupa á los augustísimos señores, pero que deja asaz indiferente al público.

Tan poco interesantes fueron esta semana las discusiones en el parlamento que apénas se encuentra un incidente digno de mencion. Fué la pregunta dirijida en la sesion del 8, por el bien conocido financista baron de Soubeyran al ministro de Hacienda, respecto del padron monetario. La depreciacion de la plata obligó á no acuñar mas este metal, en los Estados en que el oro y la plata son ambos padrones monetarios; en la frase técnica, en los países bi-metalistas. En efecto, está admitido que el respectivo valor de los dos padrones es: 1 para el oro y 15½ para la plata, esto es, que un gramo de oro tiene el mismo valor que 15½ gramos de plata. Ahora este último metal cayó 17 ó 18 por ciento bajo del curso teórico, y ha quedado por tanto suspendido, hasta nueva órden, el derecho de acuñar plata. ¿No convendria tomar medidas internacionales en el interés de restituir al metal condenado sus antiguos fueros? Esta era la pregunta del señor Soubeyran. El ministro respondió que una conferencia estaba á punto de reunirse y no tardaria en discutirse la cuestion.

¿Para qué servirian las conferencias sinó para discutirse estos problemas insolubles? Veremos si esta consigue *fijar*, esto es, hacer fijo el valor respectivo del oro y de la plata.

Las informaciones recibidas sobre los combates del 2 y del 3 de Marzo en Tuyen-Quan, en el Tonkin, aumentan considerablemente la importancia de aquella accion. Tuyen-Quan, en el Rio-Claro, estaba ocupado hacia dos meses por una fuerza de 500 franceses al mando del mayor Dominé. Esta pequeña fuerza fué sitiada por los Pabellones negros, mandados por oficiales europeos, bajo el mando superior de Buh-Vinh-Phuoc y en número de 20,000.

Resistió la plaza durante 15 dias, repeliendo siete asaltos y dando así tiempo al general Briere de L'Isle para llegar en su socorro. Los chinos contaron con las dificultades que el general francés encontraria en su expedicion contra la plaza de Long-Lou, pero felizmente para él y gracias á sus acertadas disposiciones consiguió apoderarse de la plaza fronteriza en mucho menos tiempo que el calculado por Leuh-Vinh-Phuoc, y retrocediendo con toda celeridad para Hanoi, marchó de ahí para Tuyen-Quan, infligiendo á los Pabellones Negros sangrienta derrota. Las pérdidas de los franceses fueron sensibles; las mayores que sufrieron hasta hoy en la guerra del Tonkin.

Los chinos emplearon medios perfeccionados, haciendo estallar minas, mientras los franceses atacaban las fortificaciones tras las cuales el enemigo se habia atrincherado. Calcúlase que la columna del general Brière de L'Isle, en operaciones en el Rio-Claro, tenia un efectivo de 5,000 hombres, de los cuales perdió 463 entre muertos y heridos. Los chinos retiráronse al valle del Rio-Colorado, donde van á ser perseguidos con los refuerzos llegados de Europa.

Los franceses, en el interés de impedir la introduccion de hombres y municiones en el Tonkin por el puerto de Pak-Hoi, resolvieron bloquearlo con cañoneras. Esta medida ha de causar perjuicios al comercio inglés principalmente, pues son importantes las relaciones entre los puertos de Pak-Hoi y Hong-Kong. El almirante Courbet continúa sus operaciones contra Ning-Pó, donde se refugiaron los restos de la escuadra china de que parece el almirante querer apoderarse. Ning-Pó es defendido por una série de fuertes que es preciso destruir uno despues de otro, y por una poderosa estacada que cierra la entrada del rio sobre el cual está el puerto. Al mismo tiempo cruzan los vapores en busca del contrabando de guerra, visitando todos los buques. Así fué que se tomó un cargamento de municiones á bordo del vapor inglés *Cleu-Roy*, y que el vapor *Surat*, de la Compañía Peninsular y Oriental, vióse obligado á sufrir la visita de los oficiales franceses. Es escusado decir que los ingleses protestan contra este procedimiento y que ya se cambiaron notas entre los dos gabinetes.

En Kelung consiguieron los franceses una ventaja importante apoderándose de las posiciones de los chinos que defendian el camino de Camsu-Houve, en cuatro dias de encarnizada lucha, perdiendo los asaltantes 240 hombres entre muertos y heridos, esto es, la sexta parte del efectivo de la pequeña columna mandada por el coronel Duchesne, distinguido oficial, llamado del Tonkin. Pero por falta de refuerzos estas victorias pagadas tan caro no adelantan nada, y será preciso mandar mas tropas, tanto mas cuanto que el clima de la isla Formosa es fatal á los europeos.

Es inútil decir que el gobierno francés desea acabar la guerra y firmar la paz. No lo ignora la China y por eso mismo piensa que ganando tiempo gana todo. Además, parece que va perdiendo terreno el partido de la guerra, y háblase de negociaciones sobre las cuales guárdase el mayor secreto. Consta sin embargo, que los japoneses, irritados por la conducta de los chinos en la península de Corea, donde hubo por parte de estos una verdadera carnicería de los residentes japoneses, exigen del Celeste Imperio reparacion é indemnizacion, retirando este sus tropas de la Corea y prometiendo que no ha de entrometerse mas en los negocios de aquel reino, sobre el cual, como es sabido, pretende la China soberanía y protectorado. Ya hay quien hable de una alianza del Japon con la Francia y de una intervencion militar de los japoneses, cuyo ejército instruido y disciplinado segun la táctica de la Europa, está impaciente por dar muestras de su valor.

Seria muy bueno para la Francia que acabase la onerosa guerra que está sosteniendo á tan gran distancia de la Europa, porque tal vez llegue á poner en peligro sus posesiones en la Cochinchina. Hubo, en efecto, sérios disturbios en la parte de aquella colonia fronteriza á la de Cambodge, en la noche del 31 de Enero al 1.º de Febrero, siendo muertos varios annamitas cristianos y un padre misionero por un bando de piratas cambodgianos. Inmediatamente, por órden del gobernador general de la colonia, partieron una cañonera así como tambien una columna de infantería al alcance de los piratas, y capturaron diez y ocho juncos, libertando á ciento cincuenta annamitas aprisionados por aquellos.

No se dieron por vencidos los agresores. Volvieron con los piratas, avanzando hasta á cuatro leguas de la capital, incendiando una aldea y matando al gefe indígena del distrito. Otra columna expedicionaria siguió contra los invasores, de los cuales gran número fueron presos y fusilados.

Entretanto la ciudad de Saigon estaba alborotada, pues encuéntrase ahí reducida la guarnicion á algunas compañías, por haber sido enviadas al Tonkin todas las fuerzas disponibles. El gobernador general creyó necesario llamar la infantería de marina y las compañías de desembarque de dos buques de la escuadra del almirante Courbet, los cuales por casualidad estaban fondeados en el puerto. Tratóse tambien de distribuir armas á la poblacion civil; pero al abrirse los depósitos fueron encontrados vacíos, por el motivo ya expuesto de haberse mandado para el Tonkin todo cuanto habia en ellos.

Es fácil hacerse idea de la pésima impresion causada por estas noticias, que llegaron tarde y por el correo, no habiendo el gobierno publicado los telegramas que recibió del gobernador general. A pesar de todo, la colonia está ahora muy sosegada; nadie admite que una posesion tan importante como la Cochinchina pueda estar á la merced del ataque repentino de algunos piratas osados. Los batallones sacados de la Conchinchina ya volvieron para Saigon, y pasó el peligro. Atribúyese la agitacion que reina en el Cambodge á la política precipitada é imprudente del Sr. Thomson, gobernador general, y no es imposible que el gobierno sea interpelado á este respecto.

X.

(Continuará).

CUERPO LEGISLATIVO

Cámara de Representantes

Sesion del dia 27 de Abril de 1885

PRESIDE EL SEÑOR FLANGINI

A las 2 p. m. se abrió el acto con asistencia de 40 señores Diputados.

Actas—Se aprobó una.

Asuntos entrados—Se dió cuenta de los siguientes:

Varios empleados de la Direccion General de Aduanas solicitan aumento de sueldo.—(A la Comision de Hacienda integrada.)

La Comision de Fomento informa en el Proyecto presentado por los señores Representantes Idiarte Borda, Irisarri y Esparraguera sobre canalizacion del Rio Negro desde la Boca del Yaguarí hasta la ciudad de Mercedes.—(Repártase.)

El ciudadano don Pedro S. Lamas solicita vénia constitucional para aceptar y usar la condecoracion del busto del Libertador con que ha sido agraciado por el Presidente de los Estados Unidos de Venezuela.—(Legislacion.)

Don José M. Irisarri, diputado por el Departamento de Soriano, solicita licencia por 15 dias. (Se le concede prévia votacion.)

Por mocion del señor Idiarte Borda, la Cámara resuelve publicar en folleto las sesiones en que se discutió el Proyecto de Ley instituyendo el matrimonio civil obligatorio.

Por mocion del señor Lamas se resuelve que la Comision respectiva se expida en la peticion del señor don Pedro S. Lamas.

Se entra á la órden del dia poniéndose en discusion general el Proyecto de Ley del Dr. Gomez Palacios sobre la forma de nombramiento de Síndicos en los concursos, reformando en este punto la legislacion vigente.

Es aprobado.

En discusion general el Proyecto de Ley presentado por el Dr. Acosta y Lara por el cual se establece que los Jueces L. de Campaña á mas de la jurisdiccion que actualmente tienen en lo criminal, conocerán en primera instancia de todas las causas que por el Código de Instruccion Criminal conocen los Jueces del Crímen.

Despues de cambiar ideas algunos Sres. Diputados por mocion del Sr. Gomez Palacios, volvió el asunto á Comision para su mejor estudio.

En seguida se leyó el informe de la Comision y se sancionó un Proyecto acordando vénia al Sr. Dn. Pedro S. Lamas para usar una condecoracion extranjera.

Se entra á la discusion general del Proyecto prohibiendo á la prensa denunciar casos de suicidios, el cual es sostenido por el Dr. Bosch y combatido por el Dr. Gomez Palacios y otros Sres. Diputados.

Como sonara la hora se interrumpe el debate y la mesa declara cerrado el acto.

ESTADÍSTICA

Registro de Estado Civil

DEPARTAMENTO DE ROCHA

Resúmen de las inscripciones verificadas en el Registro de Estado Civil del Departamento de Rocha en el trascurso del año 1884, conforme á los estados que mensualmente ha remitido á esta Direccion la Junta E. Administrativa de dicho Departamento, en cumplimiento de lo dispuesto en el art. 13 del Decreto fecha 3 de Junio de 1879, reglamentario de la Ley de 11 de Febrero del mismo año:

Secciones	Nacimientos Varones	Nacimientos Mujeres	Matrimonios	Defunciones Varones	Defunciones Mujeres	Reconocimientos Varones	Reconocimientos Mujeres
1.ª Urbana y Rural	155	142	63	71	62	5	7
2.ª Rural	69	76	14	16	15	—	—
3.ª »	57	68	25	14	10	—	—
4.ª Urbana y Rural	44	35	16	16	13	—	—
5.ª Rural	31	22	3	8	3	—	—
Totales	356	343	121	125	103	5	7
Total	699		121	228		12	

El número de las inscripciones verificadas en el año alcanzan segun lo demuestra el cuadro precedente á 1,060.

NACIMIENTOS

Los 699 nacimientos se reparten así: 549 hijos legítimos y 150 ilegítimos, los que clasificados por sexo dan el siguiente resultado:

288 varones / 261 mujeres } hijos legítimos
68 varones / 82 mujeres } hijos ilegítimos

MATRIMONIOS

En el número de los 242 cónyuges hay 81 varones orientales y 40 extrangeros por 109 mujeres orientales y 12 extrangeras.

Los extrangeros se hallan distribuidos de la siguiente manera:

Nacionalidad	Varones	Mujeres
Brasileros	18	6
Españoles	14	5
Italianos	8	1

El siguiente cuadro demuestra la edad y estado de los contrayentes:

Edad de los cónyuges	Varones	Mujeres	Total	Solteros	Viudos	Solteras	Viudas
De 18 años para abajo	—	15	15	—	—	15	—
» 18 cumplidos á 20	3	28	31	3	—	28	—
» 20 á 25	39	51	90	39	—	51	—
» 25 á 30	47	18	65	47	—	16	2
» 30 á 35	19	4	23	18	1	4	—
» 35 á 40	5	3	8	4	1	3	—
» 40 á 50	7	2	9	6	1	1	1
» 50 á 60	1	—	1	1	—	—	—
Total	121	121	242	118	3	118	3

Supieron firmar el acta: 74 varones y 53 mujeres.

No supieron firmar el acta: 47 varones y 68 mujeres.

DEFUNCIONES

Las 228 defunciones ocurridas en el año se reparten como sigue: 194 orientales y 34 extrangeros.

La edad de los fallecidos es la que se deduce del siguiente cuadro:

Nacidos sin vida	5
Menores de 5 años	96
De 5 á 10 »	5
» 10 á 15 »	8
» 15 á 20 »	7
» 20 á 40 »	47
» 40 á 60 »	22
» 60 á 100 »	35
» mas de 100 »	1
Se ignora	2

En cuanto al estado de los fallecidos se clasifican así:

Menores de 15 años (párvulos é impúberes)	113
Solteros de 15 años para arriba	42
Casados	52
Viudos	15
Se ignora	6

196 de los fallecidos son blancos y 32 de color.

CAUSAS DE DEFUNCION

Las defunciones ocurridas segun han sido clasificadas en los resúmenes confeccionados por la Junta E. Administrativa, son las siguientes:

Enfermedades	N.º de defunciones
Fiebre tifoidea, perniciosa y tifus	11
Otras fiebres virulentas ó contagiosas	
Enfermedades de los órganos de la circulacion (del corazon) etc.	10
Idem del cerebro y de la médula espinal	21
Tisis pulmonar	7
Enfermedades de los órganos digestivos y sus anexos	18
Idem de los órganos genitales, de la vejiga y de los riñones, etc.	5
Idem de los órganos respiratorios (esceptuando la tisis)	15
Tétanos y convulsion de los niños	1
Otras enfermedades	14
Se ignora y sin asistencia médica	116
MUERTES VIOLENTAS Ó POR ACCIDENTES	
Homicidios en general	1
Suicidios (de todas clases con tal que la muerte sea violenta)	2
Envenenados, por accidentes	1
Otros accidentes	1

HIJOS LEGITIMADOS Ó RECONOCIDOS

Los 12 hijos legitimados ó reconocidos se clasifican así segun la edad:
De 1 á 5 años—3 varones y 2 mujeres.
De 5 á 10 años—1 varon y 1 mujer.
Mayores de 10 años—1 varon y 4 mujeres.

Montevideo, Marzo 31 de 1885.

La Direccion de Estadística General.

GACETILLA

(Á CARGO DE DERMIDIO DE-MARÍA)

El baile de Solís — El sábado tuvo lugar el baile dado por la comision de las sociedades italianas á beneficio de las víctimas de Andalucía.

La platea y el proscenio convertidos en salon estaban perfectamente arreglados y los señores Basso (don Domingo) y Cerri se lucieron cada cual en la buena disposicion de los respectivos adornos.

La concurrencia era bastante numerosa y selecta, figurando entre ella muchos miembros del cuerpo diplomático y muchas señoras y señoritas de la *high-life* montevideana.—El señor Presidente de la República, mandó avisar que no podia asistir y remitió cien pesos por su palco.

Una bien organizada banda de música, dirigida por el distinguido maestro Sr. Formentini, hizo oir una alegre sinfonía y luego empezó el baile...

Ora incomincian le dolenti note.

Pocos niños, pocas máscaras, poca, poquísima animacion. Las damas y señoritas no se atrevieron á abandonar sus palcos para bajar á la platea. En fin el baile acabó antes de las dos.

El primer ensayo de baile de fantasía para familia no ha sido pues feliz bajo el punto de vista de la diversion; en cambio, bajo el filantrópico, creemos que dió un resultado halagüeño y esto debe consolar á la Comision—cuya no fué, por lo demás la culpa, si á última hora inconvenientes imprevisibles quitaron lucimiento á la fiesta.

Nosotros creemos que la idea es buena y que vale la pena de volverla á tentar en otra ocasion y por un motivo que ojalá no sea tan lastimero.

Delta

El «Júpiter»—Este vapor permanecerá algunos dias en el Salto, con el objeto de algunas refacciones de poca importancia.

Cinco mil pesos—En el departamento Rivera ha perdido esa suma el tropero don Gaspar Rivero, contenida en unas maletas.

Tramvía al Paso del Molino—Llamamos la atencion de los constructores hácia el aviso inserto en otro lugar, pidiendo propuestas para obras de ensanche en la estacion del Arroyo Seco.

Los trofeos paraguayos—Ha oido decir un colega que el dia de mañana será feriado, con motivo de salir del país los trofeos de guerra conquistados por nuestras tropas en el Paraguay.

¿Intriga?—De Mataojo Grande comunican lo siguiente á un colega del Salto:

« El dia 15 del corriente circuló por aquí, con rapidez inexplicable, la noticia de que á inmediaciones de Cerro Ferrara ó Travieso se habia organizado una pandilla de salteadores capitaneada por un titulado doctor Lopez, y compuesta en su mayor parte de individuos domiciliados en el mismo lugar, cuyo plan era asaltar y saquear varias casas de vecinos y de comercio, nombrándose en primera línea la del vecino D. M. Trindade y la de comercio de los señores Viacava y compañía.

La denuncia de esta conspiracion, fué hecha el 14 de noche al comisario don Juan Lucas Rodriguez, por dos individuos que ignoro quiénes sean, pero que dijeron, ó mejor dicho, se dice, que venian huyendo de los bandidos, pudiendo escapar milagrosamente.

El citado Comisario, que dicho en honor de la verdad es uno de los mas activos que he conocido, inmediatamente despachó chasques para sus colegas Melo y Machado, y creo que tambien al comandante Villar, al mismo tiempo que reunia algunos vecinos.

Al dia siguiente muy temprano, á la cabeza de una partida de 20 hombres poco mas ó menos, se puso en marcha con direccion al citado cerro en cuyo camino se le incorporó su colega Melo con su policía.

El dia 16 nada supimos de nuevo al respecto, y la alarma del vecindario seguia creciendo como es natural.

El 17 por la mañana pasó por aquí el coronel Lopez con algunos hombres de caballería; por otro camino el comandante Lelieu con otros del escuadron de Villar, siguiendo ambos el mismo rumbo que Rodriguez y acompañados por el Juez de Paz don Eduardo Fernandez.

Hoy de tarde regresaron estos jefes, conduciendo presos al mencionado doctor Lopez, un tal *Guayaza* y seis individuos mas para ser sumariados por dicho Juez de Paz y remitidos á esa como corresponde.

Muchos comentarios se hacen sobre este suceso, y algunas veces poco favorables para los delatores, habiendo llegado á oir yo á varias personas decir, que ellos debian haber sido asegurados á la par de los presos porque no sería extraño que se tratase de una intriga infame».

Mortalidad—Dia 26: Eloisa Almiroti Hascheiro, oriental, 15 años; Trinidad Epifania Vernozza, oriental, 18 dias; Un párvulo.

Dia 27: Filomena Planzo, oriental, 3¼ años; Francisco Allo, español, 53 años, casado; José Croce, italiano, 64 años, casado; Emilia Eloisa Hambroock, oriental, 4 años; Luis Bermudez, oriental, 42 años, casado; Francisco Nieto, español, 61 años soltero; Guillermo Crespi Marroche, oriental, 7 años; Fausto Aguilar, oriental, 2 años.

Correspondencia—(Véase la seccion marítima)—Hoy saldrán: el *Comercio* para Paysandú, Salto y Concordia; el *Inca*, para Corumbá y escalas; el *Don Pedro*, para Rio Janeiro, Burdeos y Havre; el *Ana de Sala*, para Palma (Canarias) y Barcelona; el *Rio Jaguarao*, para Rio Grande.

Colegio Hispano-Uruguayo—En el sorteo celebrado en el dia de hoy de las obligaciones emitidas con fecha 1.º de Julio de 1883, han resultado amortizadas las señaladas con los números 1, 17, 64, 30, 103, 108, 124, 137, 156, 187, 239, 245.

Lo que se hace saber á los tenedores de las mismas, para que pasen á recojer su importe.

Montevideo, Abril 25 de 1885.

El Director,
B. Montero Vidaurreta.

Librería A. Barreiro y Ramos — Obras nuevas de la *Biblioteca judicial*:

Legislacion penal especial, por don Emilio Bravo, 3 tomos, 2.40.

Jurisdicciones especiales, por Alonso Colmenares, 2 tomos, 1.60.

El Código Civil, por Alonso Martinez, 1 tomo 0.80.

Medicina Legal, por Casper, 1 tomo, 0.80.

Estudios jurídicos, por Francisco Cardenas, 2 tomos, 1.60.

Código penal militar, por José Nuñez Prado, 1 tomo, 0.80.

Notas al libro primero de la ley de enjuiciamiento criminal, por Ed. Martinez del Campo, 1 tomo, 0.80.

Obras jurídicas de José María Moreno, reunidas y publicadas por los doctores A. E. Malaver y Juan José Montes de Oca, 3 tomos 8.º pasta, con el retrato del autor, 15 $.

Barbaridad—Dias pasados hizo *La España* una denuncia cuya justicia la confirman estos párrafos del *Echo do Sul*, periódico rio-grandense:

«En la casa policial de Artigas fué estropeado ó castigado por el 2.° comisario, el súbdito español Manuel Soto, quien se hallaba preso por el cuello en el cepo.

«El Sub-Delegado D. Bernardo Berro, reconociendo la gravedad del hecho, comunicó al *Orden* de Yaguaron que se había ocupado del suceso y que el escribiente Garate, único responsable de tal violencia, hallábase suspenso y á disposicion del Juez Departamental.»

Se está, pues, en camino de justo castigo á una barbaridad; pero ¿no creen recordar ustedes que hace años fué legalmente prohibido el cepo en las oficinas policiales?..

Omnibus—D. Amaro Carve, ministro de la República en Lóndres, es esperado hoy. Viene en el *Equateur*.

—Dice *La Bandiera Italiana*:

Háblase de gran cambio de empleados en la Casa de Gobierno.

—Segun telegrama al *Artista* de Rio Grande, datado en Uruguayana el 24 del corriente, era el dia señalado para la revolucion en este país. Menciona como jefe, al coronel D. Nicasio Galeano.

El colega italiano agrega que es inútil observar la inexactitud de tal noticia, pues han transcurrido tres dias desde la fecha indicada.

—Dice *El Ferro-Carril*:

«Muy concurridas estuvieron las carreras efectuadas en la tarde de ayer en el Circo Ituzaingó.

La que se corrió entre el caballo tordillo de propiedad del Dr. José Roman Mendoza, y el saino de Benigno Medina, fué ganada por el primero. Era por 100 pesos.

La del tubiano, tambien del Dr. Mendoza, con el saino del Sr. Pascual, fué ganada por el primero.

De manera que los dos triunfos del *sport*, fueron para los caballos del señor Mendoza.

El *Aquilino* y el *Cartuche*, propiedad el segundo del señor Paullier, y el primero del doctor Mendoza, correrán dentro de mes y medio por 2,000 pesos.

La carrera entre los tíburis del doctor Gomez Palacios y del coronel Benavente, fué ganada por el del primero.

El perdedor desafía ahora al «Gallito,» al «Noble,» tambien al ganador del doctor Palacios y al «Bayito,» propiedad respectivamente de caballeros de esta sociedad.

Pide 150 varas de ventaja en tres vueltas, y por la cantidad que señalen.

La persona que ahora representa la propiedad de ese caballo para tilbury, ha estado hoy en nuestra imprenta á fin de que hagamos público el reto, pudiendo vérsele en la cochería de Rossi, en la calle San José. Veremos lo que contestan los señores propietarios de esos parejeros.»

Correos terrestres — Para Santa Lucía, San José, Rosario, Helvecia, Colonia, Pando, Florida, Durazno y Trinidad, salen todos los dias.

Para Sauce, Maldonado, San Cárlos y Rocha, Minas y Tacuarembó, salen mañana 29.

Agencia, calle Uruguay esquina Arapey.

Remates — Hoy se efectuarán los siguientes, conforme á los avisos insertos en la seccion respectiva:

Por Ricardo Sienra, de mercaderias, en la calle Rincon núm. 66, á las 12.

Por Julio Arboleya y Ca., de las existencias de la tienda «La Argentina», en la calle Rincon núm. 95, á las 12.

Por Cipriano C. Silva, de vino, en el depósito General Santos, á las 12.

Por Paullier hnos., de muebles, en la calle Uruguay núm. 218, á las 12 y media.

Por Carballo y Cª., de comestibles y loza, en la calle Zabala núm. 52, á las 12 y media.

Por Cárlos Moratorio é hijo, de las existencias de «La Carambola», en la calle Rincon n.° 30, á las 12.

Por Ruano y Gomensoro, de muebles en la calle Treinta y Tres núm. 151, á las 12.

Observatorio Meteorológico
(Escuela de Artes y Oficios)

Situado á 8 metros sobre el suelo y á 32.30 sobre el nivel del mar.

Montevideo, Abril 26 de 1885.

Altura del barómetro media reducida á cero y al nivel del mar	milímetros	760.10
Temperatura centígrada	media	16.
» »	máxima	18.30
» »	mínima	10.50
Humedad relativa	media	65.
Tension del vapor	»	8.90
Viento dominante: variable		S. SO.
Velocidad del viento inferior medio	ktros.	3.2
Viento predominante sup.		N.
Agua caida de lluvia	milímetros.	1.5
Evaporacion		6.75
Ozonómetro		—

Estado del cielo: Claro. Por la tarde vá nublándose.

El Observador.

CAMPO NEUTRAL

TELEGRAMAS

(SERVICIO PARA «EL SIGLO»)

Valparaíso, 25 de Abril.

El vapor *Laja* procedente de Panamá es portador de las siguientes noticias de Europa;

Despues del ataque de Pendjeh el gobierno inglés telegrafió á las autoridades canadenses para que principiaran á movilizar sus tropas.

—Actualmente hay estacionados setenta mil soldados británicos é indios en la frontera norte de la India y créese que podrian llegar á Hérat, punto muy importante, antes de que lo tomaran los rusos.

—Lord Granville tuvo una conferencia especial con los embajadores turco y ruso.

—El *San Petersburg Journal* insiste en creer que los informes del general Komaroff y de Sir Peter Lumsden están acordes, por mas que sean contrarias las opiniones inglesas.

—Un comerciante ruso muy astuto, de Varna y que tiene grandes negocios en el sur de Rusia, dice: «¿Y creen ustedes que si hemos movilizado 150,000 hombres á las orillas del Caspio, ha sido solamente para obtener un pedazo de desierto? Tenemos el propósito de ir á la guerra, á no ser que la Inglaterra, por miedo, nos conceda todo lo que hemos pedido. En cuanto al general Komaroff, el gobierno ruso jamás lo destituirá.»

—Las notas que ciertas potencias europeas dirigieron con motivo del paso de los Dardanelos han quedado sin respuesta.

Gladstone dijo en la Cámara de los Comunes que el gobierno había recibido ya el parte oficial sobre el incidente de Pendjeh, y agregó que el general Komaroff supo lo sucedido el 28 de Marzo.

—En Játiva ha habido cuarenta casos de cólera y veinte muertos. Seis dias despues, hubo treinta nuevos casos y siete muertos.

Valparaíso, 27 de Abril.

Se afirma que el blindado brasilero *Riachuelo* ha sido vendido á Inglaterra.

—Asegúrase haberse recibido telegramas de Inglaterra anunciando que el Gobierno inglés recluta marineros en todas partes del mundo.

—Se acentúa la noticia de la venta del encorazado chileno *Esmeralda*. Asegúrase que en Panamá está lista la tripulacion para montarlo.

—Hubo un encuentro sangriento entre tropas de San Salvador y las de Guatemala. Estas últimas quedaron derrotadas.

—Se confirma oficialmente de Lima que Cáceres tomó Ayacucho.

—Próximamente se clausurará la asamblea peruana.

—En Arequipa quedó una débil guarnicion. Los iglesistas podrian ocuparla con una pequeña division y Arequipa se pronunciará en favor de la paz.

Buenos Aires, 27 de Abril.

Es probable que Sarmiento ocupará en el Senado Nacional la vacante dejada por el Dr. Del Valle.

—Chiquito de Eibar contesta al desafío de Paysandú aceptando para el mes de Diciembre próximo, á condicion que se depositen diez mil pesos nacionales antes de su salida para Europa que la efectuará el 29 de Abril.

—Se espera la publicacion de un decreto reorganizando la guardia nacional en la capital y renovando sus jefes.

—En la próxima reunion del Directorio de los ferro carriles de la provincia se ventilará la cuestion de negociar un empréstito.

—*El Nacional* publica un telegrama del Paraná diciendo que el ministro Escobar arrojó un tintero al Ministro Mason y que este renunció.

—Los propietarios y redactores del *Sud-América* se separaron. Los partidarios de Celman seguirán el diario. Los partidarios de Irigoyen fundarán otro diario del cual Groussac será el Director y el Dr. Gallo y el Sr. Solveyra redactores.

COMERCIALES

Valparaíso, 27 de Abril.

—El mercado financiero mejora.

—Precios firmes.

—Cambio sobre Lóndres, 27 peniques.

—Oro 60 por ciento.

—Los derechos de aduana se pagan con un recargo de 48 por ciento.

—Stock de cereales, escaso.

Los tenedores de trigos, en la esperanza de una guerra entre Inglaterra y Rusia se abstienen de venderlos.

—Fletes firmes, disminuyendo el número de buques disponibles.

Trigo chileno se cotiza en la Union 36 chelines 6 pen.

Rio Janeiro, 27 de Abril.

Cambio sobre Lóndres 17¾ peniques por 1,000 reis.

New-York, 24 de Abril.

Cueros vacunos secos de Buenos Aires de 20 á 23 libras de peso 24 á 24¼ centavos libra.

Cueros secos de becerro de Buenos Aires de 10 á 13 libras de peso 20¾ á 21 centavos libra.

—Existencia de cueros vacunos secos de todas clases y procedencias, 180 á 140,000 cueros.

SECCION COMERCIAL

Ecos de la Bolsa

Abril 27

El Empréstito Unificado ha seguido en declinacion, llegando á venderse hasta 48¼.

En el último momento declinó algo mas, quedando vendedores á 48⅜ y compradores á 48.

OPERACIONES

DESPUES DE HORA DEL DIA 25 DE ABRIL

Empréstito Unificado

9,400 $ para fin de Junio . 49¼ % de s/v.

Dia 27

HORA OFICIAL

Empréstito Unificado

1,410 $	al contado	48⅜ » »
4,700 »	idem idem.	48¼ » »
4,700 »	para fin de mes.	48¼ » »
4,700 »	para fin de Mayo	48¼ » »
4,700 »	para fin de mes.	48¼ » »
4,700 »	para fin de Mayo	48¼ » »

DESPUES DE HORA

Empréstito Unificado

23,500 »	para fin de Mayo	48¼ » »
23,500 »	idem idem.	48¼ » »
9,400 »	al contado	48¼ » »
4,700 »	idem idem.	48¼ » »

Cambios

Sobre Lóndres bancario, 50½

» » particular, 50¾

» Francia bancario, fr. 5.32 á 5.33

» » particular, 5.35 á 5.36

[illegible]

BOLSA MONTEVIDEANA

Se invita á los señores accionistas para que con-...

MARÍTIMOS

VAPOR ARGENTINO

RIVADAVIA

CAPITAN—Domingo Giuliani

Este hermoso vapor, recien construido en Glasgow, sale todos los viérnes, para Buenos Aires, Nueva Palmira, Fray Bentos, Concepcion del Uruguay, Paysandú, Villa Colon, Guaviyú, Salto y Concordia.

Sus excelentes comodidades y el buen trato que se dispensa á los señores pasageros hacen inútil toda recomendacion.

Por flete y pasages dirigirse á

Fraga hermanos.

150—Calle de las Piedras—150

148

LA PLATENSE

Compañia francesa de navegacion á vapor

Desde esta fecha regirá el itinerario siguiente:

APOLO

Saldrá para **Buenos Aires solamente** los dias

LÚNES, MIÉRCOLES y VIÉRNES

TRIDENTE

Saldrá todos los **sábados** para Buenos Aires y Uruguay.

J. B. SAY

Vapor para carga solamente, saldrá para el Uruguay directamente todos los **Mártes.**

Para mas informes ocurrir á la agencia.

P. Christophersen.

45 **Calle Piedras núm. 142 y 144.**



Compañía del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés

BRITANNIA

capitan G. Massey saldrá el **juéves 23 de Abril de 1885.—Para Punta Arenas, Talcahuano, Coronel, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.**

El vapor paquete inglés

ACONCAGUA

capitan A. Hamilton, saldrá el **viérnes 1.° de Mayo de 1885**—Para **Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.**

El vapor paquete inglés

VALPARAISO

capitan E. Friend saldrá el **mártes 5 de Mayo de 1885**—Para **Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso** y demás puertos del **Pacífico.**

El vapor paquete inglés

MAGELLAN

capitan J. Pepper, saldrá el **viérnes 15 de Mayo de 1885.**—Para **Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool.**

El vapor paquete inglés

PATAGONIA

capitan J. Bark, saldrá el **viérnes 21 de Mayo de 1885**—Para **Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso** y demás puertos del Pacífico.

Todos los vapores llegarán un dia antes de la fecha fijada para la salida.

La correspondencia para Inglaterra se mandará por la via de **Burdeos, adelantándose de este modo dos dias en su entrega.**

Todos estos vapores llevarán pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Precios reducidos.

YARROW HETT y Ca.—Montevideo, Solis, 55.—Buenos Aires, calle Cangallo núm. 34.

2

REBAJA DE PASAJES

MENSAJERIAS FLUVIALES

A VAPOR

RESNON VERBA

Nuevo itinerario de verano

Desde esta fecha queda establecido el antiguo itinerario saliendo de Montevideo:

Lúnes	vapor	**Júpiter.**
Lúnes	«	**Olympo.**
Miércoles	«	**Cosmos.**
Juéves	«	**Silex.**
Juéves	«	**Olympo.**
Viérnes / Sábado	«	[illegible]

Los precios de pasajes para el Litoral tienen 25 por ciento de rebaja.

Montevideo, Marzo 4 de 1885.

Montevideo	Buenos Aires
Zabala, 51	**Reconquista, 143**

7

LA VELOCE

Navegacion italiana

LINEA POSTAL Y COMERCIAL Á VAPOR CON LA AMÉRICA MERIDIONAL

Armador: Cab. Matteo Bruzzo

El rápido y espléndido paquete italiano

SUD-AMERICA

Capitan: ROSSACO

Saldrá de este puerto para los de **Gibraltar, Génova y Nápoles** el 3 de Mayo.

Precios de pasaje para este vapor

Primera clase	$ 100.00
Tercera clase	« 48.00

Se dan boletos de ida y vuelta.

Boletos del vaporcito, grátis.

Se dan órdenes de embarque personales, de Italia para Montevideo, de 3.ª clase, al precio de $ 30 oro, devolviendo el importe depositado, siempre que por una causa cual quiera no se efectuase el viaje. La salida de Génova tiene lugar el 1 y 18 de cada mes.

Se giran letras pagaderas en oro sobre cualquier ciudad ó pueblo de Italia.

A este vapor seguirá el *Nord-America.*

Por flete y pasajes, dirigirse al Agente, P. Christophersen.

142—PIEDRAS—142 489



NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società riunite: Florio e Rubattino

CAPITAL 100.000,000—FLOTA: 105 VAPORES

Para **Rio Janeiro, Génova y Nápoles** el nuevo vapor

SIRIO

Capitan — S. ROSASCO

Saldrá el 2 de Mayo.

Si emettono cambiali pagabili in oro su qualunque paese o città d'Italia.

Passage de 3.ª clase desde Italia y España á pesos **30** oro.

Por mas informes:

Lavarello y Ca.

Misiones 50. 6

TRANSPORTES FLUVIALES Á VAPOR

LINEA REGULAR DE NAVEGACION

De los Rios de la PLATA, PARANÁ y PARAGUAY

Servida con los vapores de la Compañía

CENTAURO y MONTEVIDEO

VAPOR PAQUETE ARGENTINO

MONTEVIDEO

Capitan — A. LANFRANCO

Para **Buenos Aires y la Boca, Rosario de Santa Fé, Paraná, La Paz, Esquina, Goya, Bella Vista, Corrientes y Puertos del Paraguay hasta Asuncion.**

Saldrá el 27 de Abril.

Recibe carga, encomiendas y pasajeros, de 1.ª y 2.ª clase.

Excelentes comodidades y esmerado trato.

Por órdenes, pasajes, etc. y cualquier informe, ocurrir á la Agencia

182—Calle Piedras—182

171 *Pedro B. Rodriguez.*

SOCIETE GENÈRALE

DE TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

Servicio regular

DE NAPOLES Á BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR FRANCÉS

POITOU

Comandante—LEMAITRE

Saldrá el **19 de Mayo de 1885**, para

Rio Janeiro, Bahia, Barcelona, Marsella, Génova, y Nápoles

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajeros de 3.ª clase, serán por cuenta de la Compañía.

Se dan boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 % á los de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí sus pasajes contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto se devolverá íntegramente el importe.

Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados y tambien para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.

Se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para pormenores, ocúrrase á los agentes, calle Zabala números 174 y 176.

169 *M. Llamas y Ca.*

Paquetes Correos Franceses

MENSAJERIAS MARITIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

NIGER

Comandante, BAULE

Saldrá de aquí el 30 de Abril á las 4 de la tarde, para

RIO JANEIRO, LISBOA y **Burdeos**

EL PAQUETE FRANCÉS

EQUATEUR

Comandante, LECOINTRE

Saldrá de aquí el 14 de Mayo á las 4 de la tarde, para

RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO LISBOA y **Burdeos**

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos.

Para mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, CALLE DEL CERRITO 195, ALTOS.

El agente, **A. de la Noé.**

O al corredor: **L. Sagory,** Zabala 66.

7

CHARGEURS REUNIS

Compañia francesa de navegacion á vapor

LÍNEA SEMANAL DE VAPORES DE 1.ª CLASE

Entre el Havre, Santa Cruz de Tenerife Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Aires y los puertos del Paraná

SALIDAS DE MONTEVIDEO: 12 Y 27 DE CADA MES

EL ESPLÉNDIDO VAPOR FRANCÉS

[illegible]

para **Rio Janeiro, Burdeos y Havre.**

EL RÁPIDO VAPOR FRANCÉS

VILLE DE BUENOS AIRES

Capitan Le Bourhis saldrá el **1.° de Mayo** para **Dunkerque y Havre.**

EL MAGNÍFICO VAPOR FRANCÉS

VILLE DE VICTORIA

Capitan Fontaine, saldrá el **12 de Mayo** para **Santa Cruz, y Havre.**

Precios de Pasages

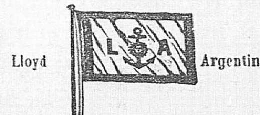
De 1.ª . . . $ 145 — De 3.ª . . . $ 48

Para pormenores sobre pasajes y carga, dirigirse al agente general—

P. Christophersen.

142—CALLE PIEDRAS—142

139



VAPOR ARGENTINO

MENSAJERO

Este hermoso y cómodo vapor, el primero en su marcha, saldrá el para Buenos Aires y la Boca, San Nicolás, Rosario de Santa Fé, Diamante, Paraná, Santa Elena, La Paz, Esquina, Goya, Bella Vista, Empedrado, Corrientes, Cerrito, Humaitá, Pilar, Formosa y Asuncion

En combinacion con los vapores para **Alto Paraná,** para los siguientes puntos: Paso de la Patria, Itati, Itayguaté, Ituzaingó y Posadas

Conduce pasajeros, carga, encomiendas y dinero á flete á precio reducido.

En los precios de fletes de carga, está comprendida la descarga en el puerto de Buenos Aires: en los demás puntos es por cuenta de los consignatarios.

Precios

Pasaje de cámara á Buenos Aires	$ 4.00
Id de proa	« 2.00

Para mas informes verse con

Fraga hermanos, agentes.

150, calle de las Piedras, 150.

928 ab28

SECCION JUDICIAL

Jueces de turno

DEL 27 DE ABRIL AL 2 DE MAYO

Tribunal de Apelaciones de 2.° turno—Doctores Nin, Forteza y Rücker.—Secretario: Juan F. Castro.—Sala: calle Norte de la plaza Independencia, núm. 15.

Juzgado de lo Civil é Intestados y de Hacienda.—Juez: Dr. D. Domingo Gonzalez—Actuario: D. Antenor R. Pereira.—Oficina: calle Norte de la plaza Independencia, N°. 19.

Juzgado de Comercio—Juez: Dr. D. Ovidio Grané.—Actuario: D. Mariano P. Requena.—Oficina, Rincon, 280.

Juzgado del Crimen—Juez: Dr. D. Joaquin del Castillo.—Actuario: D. Miguel Furriol.—Oficina: San José, 260.

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES—1.er TURNO

Dres. Salvañach—Velazco—Vilaza

Dia 27

Trámite—Francisco E. de Martinez con Félix Chapés y Ca.; Sucesion Francisco Garcia con Luis Bertech; Zelmira M. de Pays con Juan M. Puentes; Sucesion José Cabot con Fagundez, Pinto y Gomez Porto; Luis Pascal (sumario); Cárlos Ripond y Anselmo Torres (id.); Sucesion Pereira con sucesion Moreyra; Procurador Fiscal de Cerro-Largo con Zacarías Cabero; Lucas Urrutia (sobre devolucion de protocolo); Lisandro Carrasco (causa criminal), Encarnacion Velasco de Malvares con Dolores Barreiro de Martinez; Concurso José L. Antuña con Adolfo del Campo; Espárrago y Cosse con N. Villamil; Sucesion Leandro José Caetano con Maria Luisa Coello; Augusto Mendez (sobre contrabando); Sucesion Samuel Lafone con Federico Hutt y Ca.

Sentencias interlocutorias—Concurso Pedro Saralegui; Lombardo Romeros y otros con Jhon Reimers; Antio Francisco Mendez Borba con sucesion Manuel Nobré; Pero Saralegui con sucesion Vicente Saralegui; concurso Baltasar Montero Vidaurreta; Guillermo Berchot con Antonio Raffo; concurso Saralegui, incidente de recusacion.

Francisco M. Castro,
Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES—2.° TURNO

Dres. Forteza—Rucker—Nin

Dia 27

Trámite—Francisco R. Gomez y J. E. Administrativa; Francisco Gorzolo con Gabriel Aguerreberre; Pablo Suarez (juicio criminal).

Sentencias interlocutorias—Antonio Martinez con la sucesion de Domingo Martinez; Cándido Irazusta con Manuel Herrera y Obes; Felix Corso (concurso); Francisco Garzolo y Gabriel Aguerreberre; Luis Carraro con Rafael Madriaga.

Juan F. Castro,
Secretario.

JUZGADO DE LO CIVIL—PRIMER TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ

Dia 27

Interlocutorias—Cármen Portugal; test. Fermiana C. de Herosa; test. Isabel Barragat; Cárlos Arrúe con Cárlos Parsons; Zumarán con el Cónsul Británico.

Trámite—Test. Modesto Patroni; Teodolindo Fariña con Julas Urrutia; test. José Servetto; Jacinto Facelli; Bartolomé Aguirre con Maria Machin; Ramos del Manzano con Ramon Alvarez; Cayetano Ribeiro con Gervasio Santa Cruz; Olagarri con Dominguez; Minas de Oro con Meliton Gonzalez; Maria Servetti; Martin Etchart con Antonio; Fuentes con Moreno; Moreira de Barrios; Garcia con Marexiano; test. Menditegui; Giraldelli con Borattini; Magdalena del Rio con Marcos Baeza; Borro con Calcagno; Agustin Nogues con Leonardo Olivera; Daniel Dónovan con Rosendo Otero; Perera con Menendez; Olozarri con Dominguez; Ribeiro con Santa Cruz.

Antenor R. Pereira,
Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL—SEGUNDO TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR FRIAS

Dia 27

Trámite—Francisco Mamberto, vénia; testamentaria de Maria Grilo de Migone; sucesion de N. Janhson; José Aboal con Melchor Muñe[illegible] y Cibils con Esteban Antoni[illegible] con Junta E. Administrativa; concurso de José L. Antuña con José A. Freitas; Luis C. Aparicio con José P. Farini; Juan M. Castell con Zacarías Cabero; Test. de Juan Tuso; Gabriela Requesens con Plácida Requesens; Ana Quincoses con Angel Vidal, (2); Francisco Martinez con Eulogio Lopez.

Interlocutorias—Testamentaria de Juan Antonio Prange; Plácida Morales con Manuel Gonzalez; Angel Floro Costa con Nicolás Schiaffino.

Primer turno por impedimento

Modesto Ramos del Manzano con Ramon Alvarez.

Tercer turno por impedimento

Florentina Marquez con Avelino Lerena; Concurso de José Pissani.

Julio Sienra,
Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL E INTESTADOS TERCER TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR DON JOSÉ L. VILA

Dia 27

Trámite—Nicolás Gazzano, suc; Hilario Pietra y Angela Hernandez, informacion; Juan B. Musto con Susana M. de los Santos, suc.; Ramon A. Suarez solicitando segunda cópia de una escritura; Luis Gutierrez, informacion; Lavarello y Ca. queja de procedimiento del Juez de Paz de la 2ª seccion; Cárlos Vidal, test.; Ramon Chatruc, test.; Carolina S. de Gabazza con Juan J. Brizuelas, impedimento; Martin Etchart solicitando testimonios, hacienda; Frankin Bayley, denuncia, id (2); Tertuliano Netto y otros (menores) denuncia, id.; Rafael C. Martinez, denuncia, id.; el Fisco con Julio C. Martinez, id.; Federico L. Humphreys, denuncia, id.; Exequie Garzon con sucesion D'Elia, hacienda; Maria V. de Juanicó con el Fisco, hacienda; Lázaro Canevaro, test., 2; Agueda Medina de Nuñez y otras, informacion; Lúcas Lecocq sobre nombramiento de tutor á los menores Brayer; Juan Suquilvide y otros, informacion; Exhorto del Juez de 1.ª instancia en lo civil y comercial en la ciudad de La Plata; Cayetano C. Alvarez y Sofía Cortés, sucesiones; Socied «La [illegible]» con Rafael Romeu; Teresa Gonzalez de Roquero, test., incidente Ricardo y Pedro Roquero, sobre observaciones al inventario; Cornelio Guerra, sucesion y otro con Francisco Mazarote; Gregorio de los Santos y Juana Antuña, test.; Juan Moody de Mussio con Maria Castagnino.

Sentencias interlocutorias—Salvador Ferrer hijo con Ramon Pristo y Avila; Tomás de Viana sucesion con Ramon de las Carreras, impedimento.

Sentencias finitivas—Matias Esquiroz con sucesion Ano Apalategui.

Juan P. Ruiz,
Actuario.

JUZGADO COMERCIO DE 1er. TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR SARACHAGA

Dia 27

Trámite—Ec. Ferreira de Bastos con el Conc. Neure y su esposa; Varela con Dax; Banco Mau Cª. con Diago; Conc. Gil Hnos.; Meikle y Cª con Villalba; Ferrer con Blanco; Roiso con S; Garcia con Theotal; Roubertier con Meri; Comision Liquidadora de la casa Pietra é h con Frugani Hnos. Dominguez por título de redor y Rematador.

Interlocutorias—Compañia telefónica La Uruguaya» solicitando inscripcion de sus Estatutos.

Definitiva—Covello con Flazuer.

José A. de Freitas,
Actuario.

JUZGADO COMERCIO DE 2.° TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR DON OVIDIO GRANÉ

Oficina, Rincon 280

Dia 27

Trámite—Castellini con Ricaud y C.ª; Suarez y Suarez con Nicolás Herrera y Alvarez; concurso Juli Gonzalez y C.ª; Pedro Moré con Alfredo Guiná; Cárlos Bustamante; Angel F. Costa con Nicolás Schiaffino, incidente Garcia Santos; Felipe Victora con Aurelio Berro.

Interlocutorias—Luis Bonomi y C.ª con A. Navarro y J. Bomi; Alfonso Lombardo; Antonio Hurtado con esareo Villegas Zúñiga; Canale con Fournier con Ferrer (hijo).

Definitivas—Manuel Lacau con Martinez, Capellá y C.ª; Agustin Sorracco.

Mariano Requena,
Actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

Á CARGO DEL DOCTOR DON LUIS PIERA

Dia 27

Trámite—Dorotea R. de Pomes; Maria Diaz; Reyes con H. Dalarea con Rivero de Blanca; Mañosas con Amilivia y Telechea; Rosario Devoto; test. Ximeno; test. Queijo; Eudoxia Aguiar de Cerda; Mañosas con Amilivia; Bezon con Bona; Calvete con Añon; Cuyas y Sampere con Soto y Graña y C.ª; Piria con Verragaude; ardiñas Lopez; Mariana Lalane; Santiñaque con Saivene; Leon Courpotir; Fordon con Jimenez; Maria C. de Chiara; Moreira con Moreira etc. Nicroce.

Interlocutorias—Urutia con Juan P. Vila; Francini con Ferrer. Julio Selmi: Sineiro con Collazo; test. Letrillard.

E. H. Piccardo,
Actuario.

Juzgados de lo Civil

De mandato del señor Juez L. de lo Civil del 2.° turno Dr. D. Ernesto Frias, se hace saber: Que se ha declarado abierta la testamentaria de D. Federico Teodoro Becker, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes quedados á su fallecimiento, para que dentro de treinta dias se presenten ante este Juzgado con los comprobantes respectivos.—Montevideo, Abril 22 de 1885.—*Julio Sienra,* actuario.

914-my22.

Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil é Intestados de tercer turno doctor don José. L. Vila, se hace saber al público la apertura de la sucesion de D. Nicolás Anido, citándose á la vez á las personas que se consideren acreedoras de dicha sucesion para que dentro del término de sesenta dias, comparezcan ante este Juzgado con los justificativos correspondientes á deducir sus acciones, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Marzo 16 de 1885.—*Juan P. Ruiz,* escribano público.

633-my17.

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil, doctor don Domingo Gonzalez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de Dª. Juana Menditegui, citándose á a vez á los que por cualquier título se consideren con derecho á sus bienes para que dentro del término de 90 dias comparezcan ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo, Marzo 10 de 1885.—*Antenor R. Pereira,* actuario.

606 jn14.

Por disposicion del señor Juez L. de Comercio, doctor don Ovidio Grané, se cita á todos los acreedores del concurso formado á D. Mauricio Bazerque para que comparezcan en la audiencia del dia treinta del corriente á las dos de la tarde, la que tendrá lugar en el salon del Juzgado, calle del Rincon núm. 280, á efecto de proceder al nombramiento de síndico definitivo.—Montevideo, Abril 24 de 1885.—*Mariano Requena,* escribano público.

935-ab30.

ANUNCIOS

Casa introductora

VINO FRANCES EN BORDALESAS



Cognac y vinos finos en cajones para almacen, hotel y restarant, los mejores vinos que han venido hasta hoy se encuentran á precios muy módicos en la casa introductora de Pedro Poujade, calle Mercedes núms. 214 y 216, esquina Ibicui núm. 199; para probarlos en los depósitos de Capurro Nuevo y Capurro Viejo, preguntar á la pandilla de Pedro Freire de 12 ½ á 3 de la tarde, ó en la misma casa calle Mercedes esquina Ibicui á toda hora del dia: cada bordalesa lleva de una punta un Ciervo é importado por Pedro Poujade, Montevideo, y de la otra punta J. Beste & Fils, propietarios, negociantes a Langoiran prés Bordeaux.

En la misma casa se encuentra el gran vino de Sauternes del 1ᵉʳ. grand cru del castillo de Latour Blanche, premiado con medallas de oro en las exposiciones de Bordeaux 1859, Paris 1867, Exposicion universal Paris 1878; cada botella lleva la firma de Osiris, propietario de dicho castillo, en la etiqueta y en el tapon.

En la misma se encuentra tambien cognac Tres Estrellas, el mas fino y el mejor que ha venido hasta hoy á esta plaza.

Vengan los interesados á probar y se convencerán que todos los artículos son selectisimos.

637-pm.dpm.

Unico Ferruginoso admitido en los hospitales de París.

Jarabe Durel

Con Pez Ferruginoso.

Esta preparacion es superior á todos los ferruginosos conocidos y la recomiendan todos los médicos de francia y del estrangero y se la prescribe en el empobrecimiento de la sangre tales como la Clorosis, Anemia, Tisis, Bronquitis, Laringitis, Tos, Catarros pulmonares, y en las enfermedades de la Vejiga y de las vias urinarias.

El Jarabe Durel es soportado por todos los estómagos mas delicados; es el único ferruginoso que tiene la ventaja de no causar ninguna constipacion.

Depósito en la botica del Boulevard Denain, 7, en París.

Monedas de Oro

Nuevas planillas reimpresas con la reduccion de los Alfonsinos y de los Argentinos.

Se venden en esta imprenta.

MAISON VIGNAU

CASA DE MODAS

Maria Courchant hace saber á su clientela que habiendo recibido un completo surtido de articulos de lo mas moderno, así como lo que se relaciona con el mundo elegante, queda abierta su exposicion de estacion desde el juéves 23 del corriente.

278—25 DE MAYO—278

886-ab29.





y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

El Banco Comercial

189 — Cerrito — 189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, Suiza, España, islas Baleares, islas Canarias, Portugal, etc.

12

LOS PARTOS SIN DOLOR

Mad. A. PONS

PARTERA

Calle Colonia núm. 44 (altos)

Tiene el honor de prevenir á los Sres. facultativos, que está dispuesta á darles todas las esplicaciones que juzguen necesarias, respecto á sus medicamentos antitocoálgicos para calmar los dolores del parto, y al efecto estará en su casa todos los dias de 2 á 3 de la tarde.

172

Klotz Jeune

MANUFACTURA DE CORBATAS

Plaza des Victoires, nº 2

PARIS

MARCA DE FABRICA REGISTRADA EN FRANCIA Y EN EL ESTRANJERO

MARQUE DE FABRIQUE DÉPOSÉE — KJ — PARIS — Médaille d'Or — Exposition Universelle

Exíjase *sobre las cajas de carton la Marca arriba impresa en hueco y con oro en papel rojo.*

Tambien exíjase *sobre cada Corbata la reproduccion pequeña del escudo comprendido en la Marca arriba impresa.*

PAPEL RIGOLLOT

VERDADERO PAPEL RIGOLLOT

El mas sencillo, el mas Pronto y el mas Eficaz de los REVULSIVOS

INDISPENSABLE para las Familias y para los Viajeros

SU USO ES GENERAL EN TODO EL MUNDO

La Casa RIGOLLOT suplica á los Sres. Médicos y á los compradores que exijan el

Verdadero PAPEL RIGOLLOT

que, en cada caja y en cada hoja, lleva escrita con Tinta roja, la Firma

P. Rigollot

VERDADERO PAPEL RIGOLLOT

Banco Comercial

Desde la fecha y hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco, la tasa de intereses será como sigue:

DEPÓSITOS Á PLAZO FIJO

Por 6 meses	2 p. % anual
Por 3 id.	2 » »

CUENTAS CORRIENTES

Sobre los saldos á favor del Banco, 9 p. % anual. Sobre los saldos en contra del Banco, no se abona interés.

DESCUENTOS — Convencional.

Montevideo, Abril 1°. de 1885.

49

Ferro-carril Central

DEL URUGUAY

Se avisa al público que existen en depósito en la Estacion Central, la carga y encomiendas que no han sido reclamadas, los sobrantes de carga y los artículos dejados en los coches.

Las personas que tengan reclamo que hacer á la Compañía ó derecho á estos artículos, deberán presentarse antes del dia juéves 30 de Abril, en cuyo dia á las 8 a. m. se venderán en remate público de conformidad con el Reglamento de la compañía.

Montevideo, Abril 14 de 1885.

838 ab30 *La Administracion.*

A LA REINE DES FLEURS

Aromas Nuevos

DE

L. T. PIVER en PARIS



Mascotte

PERFUME PORTE-BONHEUR

Extracto al Corylopsis del Japon

PERFUMES EXQUISITOS:

Bouquet Zamora — Anona du Bengale

Cydonia de Chine

Stephania d'Australie

Heliotrope blanc — Gardenia

Bouquet de l'Amitié — White Rose of Kezanlik — Polyflor oriental

Brise de Nice — Bouquet de Reine des Prés, etc.

ESENCIAS CONCENTRADAS (de todas las flores) DE CALIDADE EXTRA

Depósitos en las principales Perfumerias, Farmacias y Peluquerias de América.

PILDORAS PURGATIVAS

de EXTRACTO de ELIXIR TÓNICO, ANTI-FLEGMOSO del Dʳ GUILLIÉ

Preparado por PAUL GAGE, Fᵒ, Único Propietario, 9, rue (calle) de Grenelle-St-Germain, PARIS

La accion del *Elixir Guillié* es siempre benéfica. Como **Purgante** es tónico y refrescante; ademas ayuda y corrige todas las secreciones dando fuerza á los órganos.

No exigiendo *una dieta severa* puede ser administrado, con igual buen éxito, á los niños y á los ancianos, **sin temor de accidentes de especie alguna.**

La experiencia de mas de **sesenta años** ha demostrado que el *Elixir Guillié* es de una eficacia indisputable contra todas las

FIEBRES EPIDÉMICAS, DISENTERIAS, CÓLERA, AFECCIONES GOTOSAS

y en general, como **depurativo**, en todas las **ENFERMEDADES CONGESTIVAS.**

Las PILDORAS de EXTRACTO de ELIXIR del Dʳ GUILLIÉ contienen, bajo un pequeño volumen, todas las propiedades tónico-purgativas y depurativas de este Elixir. Convienen, sobre todo, á la clase obrera por que la evitan los gastos considerables de las enfermedades y las pérdidas de tiempo.

Depósitos en MONTEVIDEO: DEMARCHI, PARODI y Cª. — PEDRO REY y Cª.

BEISSO Hermanos y SURRACO. — VERME y Hermanos. — JOSÉ MARIA SUEIRO.

VIUDA VAUTRAIN. — LUIS M. SURRACO. — CARRERO y MANETTI.

Sociedade Portugueza de Beneficencia

«MARIA PIA»

Por ordem do Sr. Prezidente, convoco aos Srs. socios á reunirem-se em Assemblea Geral extraordinaria na sexta feira 1.° de Maio proximo futuro (dia santificado) ao meio dia, na rua Zavala núm. 179.

Ordem do dia—Leitura, discussão e votagão da reforma dos estatutos.

NOTA—Só poderão tomar parte na discussão e votagão os socios que se achem quites para com o cofre social.

Manoel C. Rocha, 1er. Secretario.

917-my1°.

Gran depósito de pianos

DE

Engelbrecht y Koch

319—CALLE 25 DE MAYO—319

Entre Ituzaingó y Cámaras)



Gran surtido de pianos de cola y perpendiculares de las mas renombradas fábricas de Europa: Considerable rebaja en los precios anteriores.

65.dp %

EL BANCO INGLES

DEL

RIO DE LA PLATA

Establecido en Lóndres con sucursales en Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa-Fé

CAPITAL £ 1.500,000 ó SEAN $ 7.050,000

La sucursal de Montevideo queda instalada en la calle Misiones números 115, 117 y 119. Recibe dinero en depósito á interés. Abre cuentas corrientes, descuenta conformes y otros documentos. Gira letras de cambio y en general se ocupa de todas las operaciones bancarias en condiciones acomodadas.

Montevideo, 24 de Marzo de 1885.

758-pm. *Juan Mc Crindle.*

AVISO

La merecida reputacion de los **APARATOS SELTZOGENOS D. FEVRE** ha sido un aliciente para que los *imiten* y *falsifiquen* varios industriales. Estas falsificaciones é imitaciones, aparte de su mala fabricacion, que con mucha frecuencia impide la buena accion de los aparatos, pueden ademas ser **nocivas á la salud,** por qué se emplea en ellas un metal que generalmente contiene una mezcla de plomo.

Nos otros no podemos, pues, garantizar mas que los aparatos marcados con este título **VERITABLE SELTZOGENE D. FEVRE,** *autorizados con nuestra firma y la marca de fábrica puestas al márgen.*

D. Fevre

FOLLETIN

ALFREDO DE LAUNAY

EL 15 DE HÚSARES

—¡Ah! ¿Por quién estoy sufriendo yo esta espiacion? esclamó con cólera, con las miradas ardientemente dirijidas al cielo, como si hubiese querido perforar sus bóvedas para descubrir allí al bárbaro Dios que de aquella manera lo castigaba.

Esta crisis, por lo demás, fué corta. El vajido de un niño la hizo cesar. Se inspiró en su deber y principió de nuevo su tarea.

—¡Vamos! ¡Al trabajo, galeote! se dijo amargamente. No es tiempo ahora de flaquear y desanimarse. ¿Y esas dos pobres inocentes que están ahí y que te piden la vida?

Nadie estrañará que una sucesion tan inaudita de desgracias esparciese tinieblas sobre aquella alma tan tierna, tan amante, tan espansiva al calor de la caridad. Barillon se puso sombrío. Cambió de país y de nombre. Quiso desembarazarse del suyo, deshonrado, como si se apresurára á abandonar el traje infamante de las prisiones. Fué á establecerse á una pequeña ciudad industrial en donde tomó el nombre de Dubois, sin dar esplicacion sobre el órden de los niños, viviendo retirado y sin hablar á nadie. Tomó por nodriza á domicilio á una alemana que no sabia una palabra de francés, y con la cual no podia conversar sinó por signos.

En su resolucion de hacer que desapareciera el Barillon de otro tiempo, no quiso recordar la benevolencia de su antiguo prefecto y hacerse apoyar de él para obtener un puesto, aún en los momentos en que se hallaba mas asediado por la necesidad y la dificultad de encontrar trabajo. Pero empleó tanta actividad y perseverancia en sus diligencias, que concluyó por encontrar algunas contabilidades que llevar, y, al cabo de pocos años, los negociantes se lo disputaban para la teneduría de sus libros, de tal modo que la miseria desapareció de la casa y que las dos niñitas se criaban en las mejores condiciones en materia de cuidados y de comodidad.

Pero si es verdad que el bienestar material no faltó á la infancia de Marta, la hija de Rosa, el afecto y la ternura le hicieron muchísima falta. Agriado por la desgracia, Barillon sentia alterada esa grandeza de alma que hasta entónces lo habia hecho superior al infortunio. No podia olvidar que aquella niñita era el testimonio vivo de una falta que habia destrozado su vida.

Y luego, á su disgusto se agregaba un sentimiento de envidia paternal. Marta crecia, se desarrollaba con toda la fuerza de la salud floreciente, llamaba la atencion por su hermosura, mientras que Leontina, su hija, era al contrario horriblemente deforme, enclenque, raquítica.

Herido así en su último y mas caro afecto, no podia ménos de esperimentar un cruel despecho al ver que la hija de la falta escitaba la admiracion de todos, mientras que el fruto de sus legítimos amores no era mas que un objeto de piedad. Marta fué la sirvienta, la esclava de su prima, cuya malignidad y tiranía no tenian igual sinó con su fealdad.

La edad no hizo mas que desarrollar aquel odioso carácter. Por mas angélica dulzura que mostrase Marta hácia la enferma, por mas atenciones maternales de que la rodease, no recibia en cambio sinó repulsas, amargos reproches y malos tratamientos. Así que fué para ella un dia de gran júbilo aquel en que su tio la puso de aprendiz y pudo alejarse, á lo menos durante el dia, de un hogar en que no se sentia amada, en que su vida no era mas que un largo martirio.

La modista en donde la colocaron habitaba una casa cuyos pisos superiores, repartidos en departamentos amueblados, eran alquilados á los oficiales. La disciplina de la tienda no era de austeridad monacal; su misma dueña, segun decian, sentia una inclinacion irresistible hácia el uniforme militar. La puerta del taller se habria fácilmente á las visitas de los locatarios. Desiderio que tenia un camarada en la casa; tuvo ocasiones para ver á Marta, y pronto se enamoró de ella violenta y sinceramente.

Y Marta lo amó. Ya se comprenderá cuán prontamente debió abrirse á las caricias del divino lenguaje aquella alma tierna y hasta entónces privada de todo cariño. Lo amó con un amor ferviente y dispuesto á todos los sacrificios; lo amó locamente, sin remordimiento y sin cálculo, y por la primera vez tambien, como lo hemos dicho, Desiderio se sintió invadido por el sentimiento profundo de un amor sério que debia llenar para siempre su existencia.

No pasó mucho tiempo sin que Leontina se hiciera cargo de la metamórfosis que se operaba en su prima. La maligna criatura tenia la intuicion del mal. Esas radiaciones de felicidad de los corazones poseidos por el amor; esas meditaciones; esas tristezas súbitas, y luego esos inesperados relámpagos de gozo; esas alegrias y esas penas, todo lo vió, sospechando su causa, y tomó á pechos conocer la historia. Se hizo de repente la amable con Marta para captarse su confianza y sorprender una confesion. Pero no pudiendo obtener nada por ese medio, se dedicó al espionaje.

Cuando el rejimiento partió; cuando tuvo lugar la primera separacion de los amantes, y cuando Marta, desolada, entraba á la casa con los ojos enrojecidos por las lágrimas, y, sin decir palabra por temor de estallar en sollozos á una interrogacion de su tio, corria á refugiarse en su cuarto para llorar allí á sus anchas, Leontina se deslizaba hasta la puerta y miraba á través de la cerradura.

Un dia vió que su prima cubria de besos á una carta. Vijiló su sueño, abrió la puerta con las precauciones de un ladron, y se apoderó de la carta.

Al dia siguiente por la mañana, cuando Marta, antes de partir para el taller, iba á dar á su tio el beso cotidiano, vió salir á su encuentro á Leontina, la cual bruscamente la cojió del brazo y la tiró hácia sí en el momento en que iba á abrazar á Barillon.

—¡No te dejes abrazar, padre mio! esclamó Leontina; no te dejes abrazar por esta criatura!

Y sacando de su bolsillo la carta y pasándola á su padre, añadió:

—Ved: esta linda prima á quien todo el mundo admira; esta linda Marta á quien todos se disputan, ya lo ves, padre mio, no es mas que una muchacha perdida.

Nadie podria pintar la triunfante alegria de aquel mónstruo al entregar á Barillon la prueba de la falta de su prima.

Barillon leyó. Y de repente, enloquecido por la cólera, se lanzó sobre Marta, y alzando sobre ella sus dos puños:

—¡Miserable! esclamó.

Marta se habia echado de rodillas.

—¡Perdon! ¡perdon! decia con voz suplicante.

Barillon la levantó, y estendiendo la mano hácia la puerta, gritó:

—¡Sal de aquí! ¡Vete! Ya no te conozco. Tú sitio no está en los hogares honrados.

Y agregó con rabia:

—¡Oh! Hija de la falta, pertenecias á la falta. El libertinage te ha creado, y debias volver al libertinage; es inevitable.

Marta se enderezó al oir esta afrenta.

—Tio mio, le dijo, condenadme, maldecidme, pero no insulteis á mi madre!

—¿Tú madre, miserable? Espera un poco.

Y fué á su secreter y sacó de uno de los cajones una hoja de papel sellado que presentó á Marta.

—¡Toma! ¡lée!

Marta leyó. Era el acta de nacimiento de Marta María, hija de la señorita Rosa Barillon y de padre desconocido.

—Ahora, continuó Barillon, ¿quieres saber lo que he sufrido por tu madre? ¿Quieres saber por qué te espulsó? ¡Ah! Es que por vosotras he agotado todos los dolores y vaciado todos los cálices. ¡Ya no quiero mas, ya no quiero mas! Estoy colmado. ¡Basta de vergüenza en mi casa, basta de deshonor! Ven, ven: vas á saberlo.

La arrastró á su cuarto, y allí, sombrío, febril, palpitante con todas las cóleras y todas las amarguras amasadas en su alma, le contó la odisea de desgracias que acabamos de referir. En seguida, inexorable, le mostró la puerta y le dijo:

—¡Vete!

Y doblegada por la vergüenza, anonadada por aquella terrible confidencia, Marta bajó los ojos y salió de la casa de Barillon para no volver mas á ella.

Fué entónces cuando escribió á Desiderio aquella carta en que le anunciaba su llegada. Y á causa de esta dolorosa historia dijo ella á su amante cuando se echó en sus brazos al bajar de la diligencia:

—¡Ya no tengo nada mas que tú en el mundo! ¡Tú solo! ¿A dónde iria si me rechazáras?

VI

LA FIESTA DEL COMANDANTE

El comandante Champoreau no habia guardado rencor á Desiderio por la pequeña escena que hemos referido en un capítulo precedente. Le habia levantado su arresto porque ¡caramboletas! era un buen hombre él, y ademas no queria ponerse mal con Emilia, la cual, quien sabe por qué diablos, defendia siempre su causa y lo habria declarado inocente como niño recien nacido aunque lo cojiesen en infragante delito.

Hacia ya dos meses desde que Marta vino á reunirse con Desiderio. Nada habia traspirado aún en la ciudad ni en el regimiento respecto de esta union ilícita. Era necesario que el secreto estuviese bien guardado y que cada uno de los interesados hubiese empleado una prudencia estraordinaria, porque á un grillo que saliese de sus hábitos ordinarios le habria costado trabajo disimular sus nuevas costumbres en el estrecho marco de una pequeña ciudad en que se sabia de memoria en qué chimenea acostumbraba abrigarse ó qué mata de yerba cubre su retiro; pero Desiderio conocia por esperiencia los peligros que corria su querida Marta si llegaba á descubrirse el misterio.

Así, nada habia cambiado el oficial en sus costumbres. Conservaba su alojamiento en la ciudad y frecuentaba como antes la sociedad de sus camaradas. Apenas de cuando en cuando pedia uno de esos permisos fáciles de obtener que solicitan los oficiales de las guarniciones fronterizas para ir á visitar los paises vecinos; solo que en vez de ir á ver la cascada del Rin en Schaffhouse, ó el Landskrohn, ó los ventisqueros, ó los lagos, iba á encerrarse en la pequeña choza de Fuchs y allí pasaba sin salir los tres ó cuatro dias que duraba su permiso.

Marta, por su parte, no salia sinó con Catalina para ir en busca de provisiones á Basilea, y para evitar los comentarios se quitaba en esas ocasiones su traje de ciudad y se vestia de obrera, de tal modo que la tia Catalina, contestando á las preguntas que le dirigian sus conocidos respecto de la linda extrangera que la acompañaba, habia podido hacerla pasar por la muger de uno de los sobrinos establecido en Paris, la cual, sintiéndose un poco fatigada, venia á reponerse al campo y á recobrar sus fuerzas para su próximo parto.

Gracias á estas precauciones y á esta reserva vivian en una seguridad relativa, que un nada, es verdad, podia venir á turbar si el esceso de confianza las hacia imprudentes un dia.

Es inútil decir que Desiderio seguia yendo á casa del comandante y no rehusaba ninguna de sus invitaciones, que se multiplicaban mucho sobre todo desde hacia cierto tiempo.

Era á ese huron, á esa urraca, á quien mas convenia tener herméticamente oculto el secreto. Champoreau poseia en supremo grado el olfato policial, y hubieran bastado muy pocos indicios para ponerlo sobre la pista. [illegible]

[illegible]